

30. junij 2010

ISTRABENZ, holdinška družba, d.d.

KOT PRODAJALEC

ATLANTIC NALOŽBE d.o.o.

KOT KUPEC

in

ATLANTIC GRUPA d.d.

KOT POROK

POGODBA O PRODAJI IN PRENOSU

DROGA KOLINSKA D.D.

KAZALO

| | | |
|---------|---|----|
| ČLEN 1 | DEFINICIJE IN RAZLAGA..... | 5 |
| | 1.1. Definicije..... | 5 |
| | 1.2. Razumevanje pojmov..... | 5 |
| | 1.3. Veljavni jezik..... | 7 |
| ČLEN 2 | PRODAJA IN NAKUP DELNIC..... | 7 |
| | 2.1. Prodaja in nakup..... | 7 |
| ČLEN 3 | NADOMESTILO..... | 7 |
| | 3.1. Kupnina..... | 7 |
| | 3.2. Mesečne preglednice..... | 7 |
| | 3.3. Plačilo in prenos kupnine..... | 9 |
| | 3.4. Zaveza neodtekanja sredstev..... | 9 |
| | 3.5. Obresti..... | 9 |
| | 3.6. Nadomestilo za sklenitev in angažiranje..... | 9 |
| ČLEN 4 | ODLOŽNI POGOJI ZA IZVRŠITEV..... | 11 |
| | 4.1. Odložni pogoji vsake posamezne stranke..... | 11 |
| | 4.2. Odložni pogoji za prodajalca..... | 11 |
| | 4.3. Odložni pogoji za kupca..... | 12 |
| TOČKA 5 | IZVRŠITEV..... | 12 |
| | 5.1. Izvršitev..... | 12 |
| | 5.2. Dejanja ob izvršitvi..... | 12 |
| | 5.3. Soodvisnost..... | 13 |
| | 5.4. Neizvršitev..... | 13 |
| | 5.5. Razbremenitev..... | 13 |
| ČLEN 6 | JAMSTVA PRODAJALCA..... | 13 |
| | 6.1. Jamstva..... | 13 |
| | 6.2. Zavedanje prodajalca..... | 14 |
| | 6.3. Omejitve..... | 14 |
| ČLEN 7 | JAMSTVA KUPCA..... | 14 |
| | 7.1. Jamstva kupca..... | 14 |
| ČLEN 8 | DOLOČENE OMEJITVE..... | 14 |
| | 8.1. Odsotnost drugih jamstev, zagotovil, zavez ali obveznosti..... | 14 |
| | 8.2. Omejitve odgovornosti glede informacij..... | 14 |
| | 8.3. Določene omejitve..... | 14 |
| | 8.4. Kupčeva pravna sredstva..... | 15 |
| | 8.5. Izravnava..... | 15 |
| ČLEN 9 | ZAVEZE STRANK..... | 16 |
| | 9.1. Nadaljnja dejanja..... | 16 |
| | 9.2. Sporočila za javnost..... | 16 |
| | 9.3. Prepovedi..... | 16 |
| | 9.4. Direktorji, vodilni kader in zaposleni..... | 16 |
| | 9.5. Zavarovanje..... | 17 |
| | 9.6. Zaupnost..... | 18 |
| ČLEN 10 | ZAVEZE PRODAJALCA..... | 18 |
| | 10.1. Obveščanje..... | 18 |
| | 10.2. Soglasja..... | 19 |
| | 10.3. Izvajanje poslovne dejavnosti..... | 20 |
| | 10.4. Zagotovila po najboljših prizadevanjih..... | 22 |
| | 10.5. Obvestilo o novih okoliščinah..... | 22 |
| | 10.6. Opazovalec..... | 22 |
| | 10.7. Ekskluzivnost posla..... | 23 |
| | 10.8. Prekinitev pogodb med povezanimi strankami..... | 23 |
| | 10.9. Nekonkuriranje..... | 23 |
| | 10.10. Nenagovarjanje..... | 23 |
| ČLEN 11 | ZAVEZE KUPCA..... | 24 |

| | | |
|-----------|--|----|
| | 11.1. Finančni dogovori..... | 24 |
| | 11.2. Obvestila in soglasja..... | 25 |
| | 11.3. Obvestila o novih okoliščinah..... | 27 |
| | 11.4. Varovanje zaupnih podatkov..... | 27 |
| | 11.5. Zadržanje poslovne dokumentacije..... | 27 |
| ČLEN 12 | NEPREMIČNO PREMOŽENJE V LJUBLJANI..... | 28 |
| ČLEN 13 | PRENEHANJE POGODBE..... | 28 |
| | 13.1 Prenehanje pogodbe..... | 28 |
| | 13.2. Posledice prenehanja..... | 29 |
| ČLEN 14 | RAZNO..... | 29 |
| | 14.1. Obvestila..... | 29 |
| | 14.2. Stroški..... | 30 |
| | 14.3. Denarna valuta..... | 30 |
| | 14.4. Odstop pravic, nasledniki in cesionarji..... | 30 |
| | 14.5. Nadaljnja zagotovila..... | 31 |
| | 14.6. Odpoved pravicam..... | 31 |
| | 14.7. Celovitost pogodbe..... | 31 |
| | 14.8. Spremembe in dopolnitve pogodbe..... | 32 |
| | 14.9. Odsotnost tretjih upravičencev..... | 32 |
| | 14.10. Veljavno pravo..... | 32 |
| | 14.11. Število izvodov..... | 32 |
| | 14.12. Ločljivost..... | 32 |
| | 14.13. Arbitraža..... | 32 |
| PRILOGA 1 | SKUPINA..... | 34 |
| PRILOGA 2 | DEFINICIJE..... | 42 |
| PRILOGA 3 | JAMSTVA PRODAJALCA..... | 52 |
| PRILOGA 4 | JAMSTVA KUPCA..... | 63 |
| PRILOGA 5 | DOLOČENE OMEJITVE..... | 64 |
| PRILOGA 6 | DEJANJA OB IZVRŠITVI..... | 67 |
| PRILOGA 7 | DOVOLJENJA PRISTOJNIH ORGANOV..... | 69 |
| PRILOGA 8 | OBLIKA MESEČNE PREGLEDNICE..... | 70 |
| PRILOGA 9 | OBRAZEC ZA POTRDITEV..... | 72 |

POGODBA O PRODAJI IN PRENOSU

To Pogodbo o prodaji in prenosu (v nadaljevanju "**Pogodba**") sklenejo dne 30. junija 2010:

1. **ISTRABENZ, holdinška družba, d.d.**, delniška družba s sedežem v Sloveniji, Cesta Zore Perello-Godina 2, 6000 Koper, Slovenija (v nadaljevanju "**Prodajalec**");
2. **ATLANTIC NALOŽBE d.o.o.**, družba z omejeno odgovornostjo, registrirana v Sloveniji, s sedežem na Koprski 98, 1000 Ljubljana, Slovenija (v nadaljevanju "**Kupec**"), ter
3. **ATLANTIC GRUPA d.d.**, delniška družba, registrirana na Hrvaškem, s sedežem na Miramarski 23, 10000 Zagreb, Hrvaška (v nadaljevanju "**Porok**" ter skupaj s Prodajalcem in Kupcem "**Stranke**").

UVODNE DOLOČBE:

- (A) Prodajalec je imetnik 13.083.492 navadnih imenskih delnic, ki predstavljajo 88,95% izdanih delnic (v nadaljevanju "**Delnice prodajalca**") družbe Droga Kolinska, Živilska industrija, d.d., delniške družbe s sedežem v Sloveniji, Kolinska ulica 1, 1544 Ljubljana, Slovenija, pri čemer so ostali podatki o družbi navedeni v 1. delu PRILOGE 1 ("**DK**").
- (B) DK in njene Podrejene družbe (navedene v nadaljevanju) so dejavne na področju proizvodnje in distribucije visoko kakovostnih prehrabnih izdelkov, t.j. hrane in pijače, v Sloveniji, na Hrvaškem, v Srbiji, Bosni in Hercegovini, Makedoniji in Črni Gori, ter otroške hrane v Rusiji in Ukrajini.
- (C) V skladu s to Pogodbo je Prodajalec na datum te Pogodbe oziroma v dneh ob datumu te Pogodbe, sklenil pogojne pogodbe o nakupu delnic (pri čemer je vsaka takšna pogodba v nadaljevanju "**Dodatna pogodba o nakupu delnic**"), z namenom pridobiti: (i) od NCA Investment Group d.o.o., 735.447 navadnih imenskih delnic DK, ki predstavljajo 5% izdanih delnic DK, (ii) od Factor Banke d.d. 551.266 navadnih imenskih delnic, ki predstavljajo 3,75% izdanih delnic DK, ter (iii) od Probanke d.d., 338.734 navadnih imenskih delnic, ki predstavljajo 2,30% izdanih delnic DK.
- (D) V skladu z določbami in pogoji iz te Pogodbe, Kupec želi kupiti, Prodajalec pa želi prodati 14.708.939 navadnih imenskih delnic z oznako ISIN SI0031113374, ki predstavljajo 100% delnic, izdanih s strani DK (v nadaljevanju "**Delnice**"). V zameno za Prodajalčevo sklenitev te Pogodbe s Kupcem, Porok soglaša zagotoviti garancijo v korist Prodajalca ter jamčiti, da bo Kupec izpolnil vse svoje obveznosti iz te Pogodbe.
- (E) V skladu s to Pogodbo so Prodajalec, Kupec in Agent deponiranih sredstev sklenili Dogovor o deponiranju sredstev (kot navedeno v tej Pogodbi).

Na podlagi vsega omenjenega, Stranke soglašajo, kot sledi:

ČLEN 1 DEFINICIJE IN RAZLAGA

1.1 *Definicije* Pojmi, navedeni z velikimi tiskanimi črkami, ter ostali pojmi iz te Pogodbe, so definirani v PRILOGI 2 ter se v tej Pogodbi uporabljajo v smislu, kot določeno v PRILOGI 2.

1.2 *Razumevanje pojmov*

(a) Razen, če iz konteksta ne izhaja drugače, se v tej Pogodbi razume, kot sledi:

- (i) "podrejena družba" osebe pomeni sklicevanje na katerokoli osebo:
 - (x) ki je posredno ali neposredno nadzirana s strani prve imenovane osebe; in/ali
 - (y) katere več kot polovico osnovnega kapitala ima v upravičeni lasti prva imenovana oseba; ali
 - (z) ki je podrejena družba druge podrejene družbe prve imenovane osebe;

ter v tem smislu (ter za namen definicije "povezane družbe" v nadaljevanju), se za osebo smatra, da je nadzirana s strani neke druge osebe, v kolikor jo je le-ta v stanju nadzirati sama ali, na podlagi sporazuma, skupaj z drugim delničarjem, kot tudi nadzirati večino glasov v omenjeni prvi osebi, usmerjati njene posle in/ali nadzirati imenovanje večine članov v upravnem odboru ali enakovrednem organu;

- (ii) "oseba" pomeni fizično osebo ali podjetje, združenje ali partnerstvo, kot tudi pravne naslednike le-teh;
- (iii) "vključno" pomeni "vključno, brez omejitev";
- (iv) besede v ednini vključujejo tudi množino;
- (v) besede v množini vključujejo tudi ednino;
- (vi) besede, uporabljene v enem spolu, se smiselno uporabljajo za oba spola;
- (vii) besedne zveze "od te Pogodbe", "v tej Pogodbi", "s to Pogodbo", "k tej Pogodbi" ter njihove izpeljanke ali podobne besede se nanašajo na to Pogodbo v celoti, vključno z njenimi Prilogami;
- (viii) pojma "Člen" in "Priloga" se nanašata na točno določen Člen ali Prilogo te Pogodbe, sklicevanja na odstavke pa se nanašajo na določeni Odstavek ali določeno Prilogo;
- (ix) sklicevanje na "pisanje" ali "napisano" pomeni vsakršen način beleženja besed v čitljivi in trajni obliki (z izključitvijo elektronske pošte);

- (x) sklicevanje na "*zakon*" pomeni sklicevanje na kakršenkoli statut, predpis, zakon, uredbo, predpis, pravilo, odločbo, direktivo, obvezujočo smernico, obvezujočo politiko, kot tudi obliko odločbe, določitve, interpretacije ali izvajanja zgoraj-našteti s strani Upravnih organov;
 - (xi) sklicevanje na katerikoli zakon vključuje tudi sklicevanje na njegove morebitne dopolnitve, čistopise ali zamenjave (bodisi pred ali po Datumu podpisa) ter zajema tudi določbe, ki so podrejene omenjenemu zakonu;
 - (xii) sklicevanje na katerikoli angleški pravni izraz v zvezi s tožbo, pravnimi sredstvi, načinom finančnega postopanja, pravnim dokumentom, pravnim statusom, sodiščem, uradnim ali katerikoli pravnim konceptom ali stvarjo, se v primerih upoštevanja vsakršne zakonodaje, ki ni angleška, uporabijo na način, da se vključijo takšni izrazi, ki se v omenjeni zakonodaji čim bolj približajo angleškemu izrazu;
 - (xiii) pojmi "*običajno poslovanje*" ali "*poslovanje po običajnem teku*" pomenijo običajen potek poslovanja Družbe iz skupine, v skladu (vključno z naravo in namenom) predhodne prakse delovanja Družbe iz skupine in/ali kot določeno z Letnim poslovnim načrtom;
 - (xiv) navedbe "*€*", "*EUR*" ali "*evro*" se nanašajo na "*evro*", ki je edina denarna valuta tistih držav članic Evropske Unije, ki so sprejele evro kot svojo zakonito valuto, razglašeno 1. januarja 1999 s Pogodbo o Evropski Uniji, podpisani v Maastrichtu dne 7. februarja 1992;
 - (xv) sklicevanja na "*pogodbo*" ali "*sporazum*" vključujejo vsakršen dogovor, obveznost, sporazum ali zavezo; ter
 - (xvi) sklicevanja na "*delnice*" v odnosu na osebo, vključujejo sklicevanje na delnice, partnersko udeležbo ali drugo kapitalsko udeležbo v takšni osebi; sklicevanja na "*delničarje*" se prav tako tolmačijo v tem smislu.
- (b) Vsakršen sporazum ali drugi dokument se pojmuje kot sklicevanje na omenjeni sporazum ali dokument, pri čemer se upošteva, da sta bila tako sporazum ali dokument lahko podvržena ali bosta občasno podvržena spremembam in dopolnitvam.
- (c) Kazala, nazivi ter naslovi Členov in Odstavkov so navedeni le za namen lažjega sklicevanja in niso upoštevani kot del te Pogodbe ter ne vplivajo na pomen ali razumevanje te Pogodbe.
- (d) Priloge, priložene k tej Pogodbi, so vključene v to Pogodbo na podlagi vsakokratnega sklicevanja ter se za vse namene upoštevajo kot sestavni del te Pogodbe.

1.3 Veljavni jezik

Veljavni jezik te Pogodbe je angleški jezik. Razen, če veljavna zakonodaja ne določa drugače, se vsa obvestila in korespondenca, ki jih je potrebno izmenjati na podlagi te Pogodbe, opravijo v angleškem jeziku.

ČLEN 2 PRODAJA IN NAKUP DELNIC

2.1. Prodaja in nakup

- (a) Na Datum izvršitve ter na podlagi določb in v skladu s pogoji te Pogodbe, Prodajalec soglaša prodati in prenesti Delnice na Kupca, Kupec pa soglaša kupiti in prejeti Delnice s strani Prodajalca, skupaj z vsemi pravicami (vključno z glasovalnimi pravicami in pravicami do dividende), ki izhajajo iz Delnic na Datum izvršitve.
- (b) Prodajalec potrjuje, da bo ob Izvršitvi imel pravico prenesti pravni in upravičeni naslov na Delnicah.
- (c) Prodajalec potrjuje, da bodo Delnice ob prodaji in nakupu proste vseh Bremen.
- (d) Kupec je upravičen do prejema vseh dividend oziroma udeležb v dobičku, napovedanih in/ali izplačanih na Datum izvršitve ali po njem, s strani DK v povezavi z Delnicami.

ČLEN 3 NADOMESTILO

3.1. Kupnina

Nadomestilo za prodajo in nakup Delnic (v nadaljevanju "**Kupnina**") je plačilo, ki ga Kupec opravi Prodajalcu v višini, ki ustreza

- (e) znesku 382.100.000 € (z besedo: tristo-dvainosemdeset milijonov sto tisoč evrov) *zmanjšanem za (minus)*
- (f) znesek Neto finančnega dolga Skupine na referenčni datum, *povečanem za (plus)*
- (g) znesek, ki je enak Razliki v neto obratnih sredstvih Skupine na referenčni datum.

3.2. Mesečne preglednice

- (a) Med trajanjem Vmesnega obdobja in takoj, ko je to izvedljivo, vendar ne kasneje kot 17 koledarskih dni po vsakokratnem Datumu mesečnih izkazov, je Prodajalec dolžan izročiti Kupcu (i) mesečno preglednico (v nadaljevanju "**Mesečna preglednica**") v obliki, ki je bistveno podobna obliki, predstavljeni v PRILOGI 8, ki mora biti izdelana na podlagi ustreznih Poslovodskih izkazov, pregledana s

strani Neodvisnega računovodje, ter mora vsebovati izračun Neto finančnega dolga in Razliko v neto obratnih sredstvih Skupine na vsakokratni Datum mesečnih izkazov in (ii) Poslovodske izkaze in Poslovodska poročila na vsakokratni Datum mesečnih izkazov. Na Datum podpisa je Prodajalec dolžan izročiti Kupcu Mesečno preglednico za mesec maj. Vsaka Mesečna preglednica, kot tudi vsaka serija Poslovodskih izkazov in informacije, ki so zajete v vsakem posameznem Poslovodskem poročilu, morajo biti izraženi v evrih in (razen, ko drugače zahtevajo definicije glede izračuna Neto Finančnega Dolga in Neto Obratnih Sredstev ter ko ni razpoložljivih pojasnil) izdelani v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja ter na podlagi obstoječih Izkazov.

- (b) Stranke soglašajo, da mora biti vsak osnutek Mesečne preglednice pred oddajo, kot določeno v Členu 3.2.(a), pregledan s strani Neodvisnega računovodje in Neodvisnega pregledovalca, pri čemer Stranki soglašata, da bo Neodvisni računovodja tisti, ki bo imel ključno vlogo in izključno odgovornost za pregled posamezne Mesečne preglednice. V izogib nejasnostim je potrebno poudariti, da bo imel Neodvisni pregledovalec pravico opazovati, posvetovati se z Neodvisnim računovodjo, pregledati delovno gradivo Neodvisnega računovodje za potrebe lastnega pregleda, ter bo imel za potrebe pregleda in preverjanja informacij v Mesečni preglednici enako možnost dostopanja do poslovodskega kadra (pri čemer je Prodajalec dolžan naročiti Neodvisnemu računovodji, naj pri pregledovanju sodeluje z Neodvisnim pregledovalcem).
- (c) Mesečna preglednica na Referenčni Datum (v nadaljevanju "**Mesečna preglednica na referenčni datum**") se uporablja za določanje Neto finančnega dolga na referenčni datum ter Neto obratnih sredstev na referenčni datum, ki so potrebni za izračun Kupnine v skladu s Členom 3.1. V primeru, da Neodvisni računovodja in Neodvisni pregledovalec (na podlagi razumnega ravnanja in na podlagi utemeljenih razlogov za takšno razmišljanje, ki si jih tudi izmenjata v pisni obliki) ne soglašata v zvezi z enim ali več zneski, zajetimi v Mesečni preglednici na referenčni datum (v nadaljevanju "**Nesoglasje pri pregledu**") in takšno Nesoglasje pri pregledu ostane nerešeno do datuma oddaje, kot določeno v Členu 3.2(a), potem je glede nesoglasja potrebno odstopiti glavnemu direktorju Kupca, ki predstavlja Kupca, ter predsedniku uprave Prodajalca, ki predstavlja Prodajalca in ki sta dolžna poskusiti poiskati rešitev Nesoglasja pri pregledu v roku pet Delovnih dni po prejemu obvestila o nesoglasju. Vsakršno Nesoglasje pri pregledu, ki ostane nerazrešeno tudi po tem roku, morata Neodvisni računovodja in Neodvisni pregledovalec takoj odstopiti družbi Ernst & Young, ki je določena za "**Neodvisnega presojevalca**". Neodvisni presojevalec je dolžan pregledati posamezne točke, ki so predmet Nesoglasja pri pregledu, ter podati dokončno in obvezujočo odločitev glede Nesoglasja pri pregledu v roku petih Delovnih Dni od njegovega imenovanja za Neodvisnega ocenjevalca, v skladu s tem Členom 3.2(c) (v nadaljevanju "**Obdobje presoje**"). V primeru, da pride do izpolnitve Pogojev ali odpovedi uveljavljanja Pogojev s strani Stranke, ki ima pravico to storiti, pred oblikovanjem dokončne odločitve glede Mesečne preglednice na referenčni datum s strani Neodvisnega presojevalca, v skladu s tem Členom 3.2(c), s čemer Datum

izvršitve zapade v Obdobje presoje, Stranki soglašata, da se Izvršitev prenese na datum, ki predstavlja en Delovni dan po dnevnu, na katerega Neodvisni presojevalec sprejme svojo dokončno in obvezujočo odločitev glede Nesoglasja pri pregledu.

3.3. *Plačilo in prenos kupnine*

Kupec je na Datum izvršitve dolžan plačati Kupnino, kot sledi:

- (a) Kupnino *zmanjšano za (minus) Zavarovalno premijo zmanjšano za (minus) Nadomestilo za sklenitev in angažiranje*, plačati neposredno Prodajalcu v gotovini, na podlagi nepreklicnega bančnega nakazila takoj dosegljivih sredstev iz Transakcijskega računa Kupca na Navedene račune Prodajalca;
- (b) znesek, enak višini Zavarovalne premije, družbi Marsh, za račun določenih zavarovalnih družb.

3.4. *Zaveza neodtekanja sredstev*

- (a) Prodajalec se zavezuje Kupcu, da (on sam ter njegove Povezane družbe, vključno z Družbami iz skupine) z izjemo Dovoljenih odtekanj, od Datuma Podpisa pa do Izvršitve ne bodo sprejemali ali soglašali sprejeti od druge Družbe iz skupine nobenih Odtekljih sredstev ali Ugodnosti, ter da nobena izmed Družb iz skupine ne bo izvedla ali soglašala izvesti Odtekanja sredstev ali Ugodnosti.
- (b) Razen Dovoljenih odtekanj, od Datuma podpisa dalje nobena izmed Družb iz skupine ne bo plačala ter ne bo dolžna plačati tretji osebi stroškov v korist Prodajalca ali njegovih Povezanih družb v zvezi s transakcijo, določeno v tej Pogodbi;
- (c) V primeru kršitve katerikoli zavez iz tega Člena 3.4, je Prodajalec dolžan povrniti Kupcu, na osnovi »euro za euro«, na zahtevo Kupca, in sicer najkasneje v roku treh Delovnih dni za tem, ko je Prodajalec prejel takšno zahtevo od Kupca, stroške za vse obveznosti, izgubo, škodo, stroške in izdatke (vključno z razumnimi pravnimi stroški), ki so nastali kot posledica takšne kršitve.

3.5. *Obresti*

Za vsako plačilo, ki ga je potrebno izvesti na podlagi Člena 3.4. in ki ni opravljeno pred ali na datum zapadlosti, se obračunajo obresti, ki začnejo teči na datum zapadlosti in veljajo vse do dneva plačila, po Določeni obrestni meri plus 3%.

3.6. *Nadomestilo za sklenitev in angažiranje*

- (a) Na Datum podpisa je Kupec dolžan prenesti oziroma poskrbeti, da se prenese znesek, ki ustreza višini Nadomestila za sklenitev in angažiranje, na Račun deponiranih sredstev v obliki nepreklicnega bančnega nakazila takoj dosegljivih sredstev. Stranke soglašajo, da Nadomestilo za sklenitev in angažiranje ostane deponirano na Računu

deponiranih sredstev v času trajanja Vmesnega obdobja ter se sprostijo v skladu s Členom 3.6.(b) na Datum prenehanja ali pred njim.

- (b) Stranke soglašajo, da je Nadomestilo za sklenitev in angažiranje deponirano na Računu deponiranih sredstev v skladu z določbami Pogodbe o deponiranju sredstev, ter se sprostijo iz Računa deponiranih sredstev na datum in na način, kot navedeno v nadaljevanju:
- (i) V primeru, da do Izvršitve pride na Datum prenehanja ali pred njim, se Nadomestilo za sklenitev in angažiranje prenese iz Računa deponiranih sredstev na Navedeni račun prodajalca na Datum izvršitve in predstavlja del Kupnine.
 - (ii) V primeru, da do Izvršitve ne pride do Datuma prenehanja iz kateregakoli razloga, razen zaradi Neizpolnitve s strani Prodajalca (kot določeno v tej Pogodbi), pri čemer je bil izpolnjen Slovenski pogoj dovolitve koncentracije, se Nadomestilo za sklenitev in angažiranje prenese iz Računa deponiranih sredstev na Navedeni račun Prodajalca v roku treh dni od Datumu prenehanja, in sicer z enostranskim obvestilom, ki ga Prodajalec pošlje Agentu deponiranih sredstev v skladu s Pogodbo o deponiranju sredstev.
 - (iii) V primeru, da do Izvršitve ne pride do Datuma prenehanja zaradi nezmožnosti Kupca, da bi do tega datuma ali pred njim izpolnil Slovenski pogoj dovolitve koncentracije, se v roku treh dni po Datumu prenehanja:
 - (A) 25% Nadomestila za sklenitev in angažiranje prenese iz Računa deponiranih sredstev na Navedeni račun Prodajalca; ter
 - (B) 75% Nadomestila za sklenitev in angažiranje prenese iz Računa deponiranih sredstev na Transakcijski račun Kupca.
 - (iv) V primeru, da delničarji Prodajalca ne podajo soglasja k tej Pogodbi, na podlagi izpolnitve Člena 10.2.(b) s strani Prodajalca, se Nadomestilo za sklenitev in angažiranje prenese iz Računa deponiranih sredstev na Transakcijski račun Kupca, kot določeno s Pogodbo o deponiranju sredstev.
 - (v) V primeru, da do Izvršitve ne pride do Datuma prenehanja zaradi Neizpolnitve s strani Prodajalca, se Nadomestilo za sklenitev in angažiranje prenese iz Računa deponiranih sredstev na Transakcijski račun Kupca, in sicer v roku treh dni po Datumu prenehanja s skupnim obvestilom, kot to določa Pogodba o deponiranju sredstev.

Za namene tega Člena 3.6., "**Neizpolnitev s strani Prodajalca**" pomeni kateregakoli od naslednjih dogodkov: (i) Prodajalec ni rešil zadeve ali napake (ki jo je bilo možno popraviti) znotraj Obdobja reševanja, potem ko je prejel obvestilo o prenehanju s strani Kupca v skladu s Členom 8.4.(a); ali (ii) Prodajalec ob Izvršitvi ni izpolnil dejanj ali ni

bil zmožen dokazati, da je v stanju izvesti dejanja, ki jih Prodajalec mora izpolniti v skladu s PRILOGO 6, medtem ko je Kupec izpolnil dejanja oziroma je zmožen dokazati, da je v stanju izvesti dejanja, ki jih Kupec mora izpolniti v skladu in po vrstnem redu, določenem v PRILOGI 6.

TOČKA 4 ODLOŽNI POGOJI ZA IZPOLNITEV KUPOPRODAJNE POGODBE

4.1. Odložni pogoji vsake posamezne Stranke

Obveznost vsake posamezne Stranke za izvedbo njenih poslov v zvezi z Izvršitvijo je pogojena z izpolnitvijo sledečih pogojev:

- (a) Odsotnost vsakršne sodne odredbe, sodbe, naloga, uredbe, odločbe ali odredbe s strani kateregakoli Pristojnega organa ali arbitražnega sodišča, ki preprečuje izvedbo transakcij po tej Pogodbi na način, ki je določen s to Pogodbo;
- (b) Kupec je pridobil Dovoljenja s strani pristojnih organov s področja varovanja konkurence, ki so navedeni v PRILOGI 7;
- (c) Skupščina delničarjev Prodajalca je sprejela sklep, s katerim je podala soglasje k sklenjeni Pogodbi;
- (d) Vsaka izmed Dodatnih pogodb o nakupu delnic mora biti ustrezno sklenjena in biti izvršljiva za vse stranke, ki nastopajo kot stranke v omenjenih pogodbah;
- (e) Prodajalec, Kupec in Agent deponiranih sredstev so sklenili Pogodbo o deponiranju sredstev.

Stranke se lahko odrečejo posameznim pogojem, določenim v tem Členu 4.1 le, v kolikor se Stranke skupaj in v pisni obliki odrečejo posameznemu pogojem ob ali pred Izvršitvijo, pri čemer pa gre upoštevati, da ima Kupec od 1. novembra 2010 dalje pravico do enostranske odpovedi Pogoja iz Člena 4.1.(b).

4.2. Odložni pogoji za Prodajalca

Obveznost Prodajalca za izvedbo poslov, ki jih je Prodajalec dolžan izvesti v povezavi z Izvršitvijo, je pogojena z izpolnitvijo sledečih pogojev:

- (a) Vsako izmed jamstev, ki so navedena v PRILOGI 4, je resnično in točno v vseh pogledih na Datum Izvršitve in je datirano na datum Izvršitve, če pa se nanaša na drug datum, je jamstvo resnično in točno v vseh pogledih na ta drug datum;
- (b) Kupec je izvršil in izpolnil v vseh pomembnih pogledih vse svoje zaveze in dogovore iz te Pogodbe vključno do Izvršitve.

Prodajalec se lahko odreče kateremukoli odložnemu pogojem, ki je naveden v tem Členu 4.2., v kolikor poda takšno odpoved v pisni obliki pred ali ob Izvršitvi.

4.3. *Odložni pogoji za Kupca*

Obveznost Kupca za izvedbo poslov, ki jih je Kupec dolžan izvesti v povezavi z Izvršitvijo, je pogojena z izpolnitvijo sledečih pogojev:

- (a) V odvisnosti od Člena 8.4. mora biti vsako Jamstvo (v vsakem primeru kot je omejeno s Pismom razkritij) na Datum izvršitve resnično in točno v vseh pomembnih pogledih (razen v primerih, če se Jamstvo nanaša na drug datum, pri čemer mora biti Jamstvo na ta drug datum v vseh pomembnih pogledih resnično in točno); ter
- (b) Prodajalec je izvršil in izpolnil v vseh pomembnih pogledih vse zaveze in dogovore iz te Pogodbe, vključno do Izvršitve.

Kupec se lahko odreče vsakemu odložnemu pogoju, ki je naveden v tem Členu 4.3., v kolikor poda odpoved v pisni obliki pred ali ob Izvršitvi.

ČLEN 5 IZVRŠITEV

5.1. *Izvršitev*

- (a) Po izpolnitvi ali odpovedi Pogojev se bo izvršitev poslov, določenih v tej Pogodbi (v nadaljevanju "**Izvršitev**"), izvedla na Datum izvršitve v prostorih Nove Ljubljanske banke d.d., Trg republike 2, 1000 Ljubljana, v Sloveniji, ali na drugi lokaciji v Sloveniji, s katero Stranki soglašata. "**Datum izvršitve**" bo (i) 15. Delovni dan po dnevu, ko so bili izpolnjeni ali odpovedani vsi odložni pogoji za Izvršitev iz Člena 4.1., pri čemer gre upoštevati, da se v zvezi z Izvršitvijo, ki temelji na Mesečni preglednici na referenčni datum za mesec, ki se zaključi na dan 31. oktobra 2010 upošteva, da je Datum izvršitve četrti Delovni dan po datumu dneva oddaje Mesečne preglednice na referenčni datum v skladu s Členom 3.2.(a) ali (ii) katerikoli drugi datum, o katerem sta Prodajalec in Kupec predhodno soglašala v pisni obliki.
- (b) Vsaka posamezna Stranka je dolžna nemudoma pisno obvestiti drugo Stranko o izpolnitvi in/ali odpovedi (kot dopušča ta Pogodba) vseh pogojev iz Člena 4, ki jih je dolžna izpolniti.

5.2. *Dejanja ob Izvršitvi*

Ob Izvršitvi bosta tako Prodajalec kot Kupec izvedla vsa dejanja, ki sta jih dolžna izvesti v skladu s PRILOGO 6 (*Dejanja ob izvršitvi*) ter v zaporedju, kot to določa PRILOGA 6 (*Dejanja ob izvršitvi*), pri čemer je izvedba vsakega posameznega dejanja iz PRILOGE 6 (*Dejanja ob izvršitvi*) odložni pogoj za izpolnitev vsakega nadaljnjega dejanja iz omenjene priloge.

5.3. Soodvisnost

Stranki soglašata, da so dejanja, ki jih je potrebno izvesti v skladu s Členom 5.2., soodvisna od izvedbe vseh ostalih dejanj, ki jih je potrebno izvesti v skladu s Členom 5.2. Brez poseganja v določbe Členov 5.2 in 5.4., se v primeru neizpolnitve posameznega dejanja, ki ga je potrebno izpolniti v skladu s Členom 5.2., in pri čemer se takšnemu dejanju do tega upravičena Stranka ni odrekla, upošteva, da nobeno izmed dejanj ni bilo izvedeno.

5.4. Neizvršitev

V primeru, da se ena izmed določb iz PRILOGE 6 (*Dejanja ob izvršitvi*) ne izpolni pred ali na Datum izvršitve s strani Prodajalca in/ali Kupca, se Izvršitev opravi in je Datum izvršitve 10 Delovnih dni za tem, ali prej, če o tem soglašata Prodajalec in Kupec v pisni obliki. V primeru, da do Izvršitve ne pride v roku 10 Delovnih dni (ali kasneje, če se Stranki tako dogovorita), ter če Stranki ne soglašata s podaljšanjem omenjenega obdobja:

- (a) Stranki lahko s pisnim soglasjem dogovorita, da bosta pristopili k Izvršitvi takoj, ko bo možno (pri čemer ne sme priti do omejitve njunih pravic po tej Pogodbi); ali
- (b) vsaka izmed Strank (razen Stranke, ki je z namensko kršitvijo te Pogodbe preprečila Izvršitev) lahko enostransko odpove to Pogodbo s pisnim obvestilom drugi Stranki.

5.5. Razbremenitev

Prejem ob Izvršitvi s strani Prodajalca in družbe Marsh, iz naslova Zavarovalne police za dana jamstva, pripadajočih delov Kupnine, kar je dolžan plačati Kupec v skladu z določbami Člena 3.3.(a) in (b) ter, ki jih sprostí Agent deponiranih sredstev v skladu s Pogodbo o deponiranju sredstev, v vsakem primeru razbremeni Kupca obveznosti iz Člena 3.1., pri čemer nadaljnja uporaba sredstev s strani Prodajalca ni stvar Kupca.

ČLEN 6 JAMSTVA PRODAJALCA

6.1. Jamstva

- (a) Prodajalec jamči Kupcu, da je na datum te Pogodbe vsako izmed danih Jamstev resnično in točno.
- (b) Tik pred Izvršitvijo se bo štelo, da Prodajalec jamči Kupcu, da je ob Izvršitvi, na podlagi tedaj obstoječih dejstev in v odvisnosti od Pisma razkritij:
 - (i) vsako izmed Temeljnih jamstev na Datum izvršitve resnično in točno; ter
 - (ii) vsako izmed Operativnih jamstev na Datum izvršitve resnično in točno v vseh pomembnih pogledih.

6.2. *Zavedanje Prodajalca*

Povsod, kjer je katerokoli izmed Jamstev omejeno s prepričanjem, poznavanjem, informacijami ali zavedanjem Prodajalca, Prodajalec potrjuje, da so bila opravljena razumna poizvedovanja s strani Zaposlenih preverjevalcev.

6.3. *Omejitve*

Jamstva so dana v odvisnosti od določb Člena 8.

ČLEN 7 JAMSTVA KUPCA

7.1. *Jamstva Kupca*

Kupec jamči Prodajalcu, da je na datum te Pogodbe vsako izmed jamstev iz PRILOGE 4 resnično in točno. Prav tako se bo tik pred Izvršitvijo štelo, da Kupec jamči Prodajalcu, da je ob Izvršitvi vsako izmed jamstev iz PRILOGE 4, na podlagi takrat obstoječih dejstev, na Datum izvršitve resnično in točno.

TOČKA 8 DOLOČENE OMEJITVE

8.1. *Odsotnost drugih jamstev, zagotovil, zavez ali obveznosti*

Ne obstojijo nobena jamstva, zagotovila, zaveze ali obveznosti (izrecna, domnevana,, zakonska ali drugačna) s strani ali v imenu katerekoli izmed Strank ali njenih Povezanih družb, ki niso izrecno navedene v tej Pogodbi.

8.2. *Omejitve odgovornosti glede informacij*

Razen, kot določeno v tej Pogodbi, ne obstojijo nobena zagotovila in jamstva glede točnosti, celovitosti ali pomembnosti katerekoli informacije, podatka ali ostalih gradiv (pisnih ali ustnih, vključno, ter v izogib dvomom, z Informacijskim memorandumom), ki so bili, so ali bodo izročeni Kupcu ali katerikoli izmed njegovih Povezanih družb, odgovornim osebam, zaposlenim, zastopnikom, predstavnikom ali svetovalcem s strani ter v imenu Prodajalca ali s strani ter v imenu katerekoli izmed njegovih Povezanih družb.

8.3. *Določene omejitve*

- (a) V primeru kršitve kateregakoli Operativnega jamstva od Datuma izvršitve dalje je izključno pravno sredstvo, s katerim razpolaga Kupec, zahtevke za odškodnino iz naslova Zavarovalne police za dana jamstva. V izogib dvomu, od Datuma izvršitve dalje Kupec ne bo dal nikakršnih zahtevkov do Prodajalca zaradi kršitve kateregakoli izmed Operativnih jamstev.
- (b) Ne glede na vse navedeno v tej Pogodbi, so obveznosti in odgovornosti Prodajalca iz te Pogodbe, vključno v odnosu do Jamstev in zahtevkov Kupca iz naslova Jamstev, podvržene določbam PRILOGE 5.

8.4. Kupčeva pravna sredstva

(a) V primeru, da se Kupec kadarkoli pred Izvršitvijo zave:

- (i) obstoja dejstva ali okoliščine, ki predstavlja podlago za Ustrezen zahtevek;
- (ii) da je prišlo do kršitve Člena 10.3.; ali
- (iii) da je prišlo do kršitve Jamstev v skladu s Členom 6.1.,

ter, v vsakem primeru, da je razumno pričakovati, da bo takšna zadeva verjetno privedla do Materialnega negativnega učinka, Kupec lahko z obvestilom Prodajalcu, ki ga dostavi takoj po takšni ugotovitvi ter v vsakem primeru pred Datumom izvršitve, odloči ali nadaljevati v smeri Izvršitve ali odpovedati to Pogodbo.

(b) Če se Kupec odloči odpovedati to Pogodbo v skladu s Členom 8.4(a) in zadeva ali kršitev ni odpravljena (ko je to možno) v roku 20 Delovnih dni po oddaji obvestila ("**Obdobje reševanja**"), ta Pogodba preneha veljati in vse nadaljnje pravice in obveznosti Strank (z izjemo tistih, ki so navedene kot Členi, ki ostanejo v veljavi), ob prenehanju takoj nehajo veljati, pri čemer prenehanje ne vpliva na pravice in obveznosti, ki sta jih Stranki imeli do datuma prenehanja te Pogodbe. V kolikor se kršitev, omenjena v Členu 8.4.(a), reši znotraj Obdobja reševanja, ta Pogodba ne preneha veljati in se Izvršitev izvede kot navedeno v tej Pogodbi, pri tem pa se upošteva, da v kolikor načrtovani Datum izvršitve časovno pade v Obdobje reševanja, se (načrtovana) Izvršitev prenese na peti Delovni dan po izteku Obdobja reševanja.

(c) Če se Kupec odloči nadaljevati v smeri Izvršitve v skladu s Členom 8.4(a) ali pa če se Kupec zaveda obstoja zadeve iz Člena 8.4.(a), vendar ne poda nobenega obvestila, ali se ne odloči o nadaljnjem postopanju, kot določeno v Členu 8.4(a) ali če se kršitev reši v skladu s Členom 8.4(b), potem Kupec ni upravičen zahtevati odškodnine ali uresničiti katerekoli druge pravice, pooblastila ali sredstva po tej Pogodbi ali zakonu v zvezi z zadevo, za katero je potrebno podati obvestilo ali sprejeti odločitev o nadaljnjem postopanju, razen ko gre za uresničevanje pravic v primeru goljufije.

(d) Kupec po Izvršitvi ni upravičen odstopiti od te Pogodbe ali upoštevati to Pogodbo kot odpovedano, upravičen pa je zahtevati odškodnino v zvezi s posamezno zadevo. Prav tako se Kupec odpoveduje vsem pravicam do odstopa, ki mu morebiti pripadajo v odnosu do posameznih zadev (ki se kakorkoli pojavijo ali se pričakuje, da se bodo pojavile), z izjemo okoliščin, navedenih v Odstavku 21 v PRILOGI 5, ter z izjemo pravic, ki mu pripadajo, ko gre za goljufijo.

8.5. Izravnava

V največji meri, kot to dovoljuje zakon, se vsako (morebitno) plačilo Kupcu ali plačilo, opravljeno v korist Kupca ali DK (i) s strani Prodajalca iz naslova Ustreznega zahtevka

ali kršitve te Pogodbe ter (ii) iz naslova Zavarovalne police za dana jamstva, upošteva kot znesek, ki se odbije od Kupnine.

ČLEN 9 ZAVEZE STRANK

9.1. *Nadaljnja dejanja*

- (a) Vsaka posamezna Stranka si bo po razumnih močeh prizadevala za izvedbo, ali bo poskrbela za izvedbo vseh dejanj in bo naredila, ali poskrbela, da bodo narejena vsa dejanja, ki so potrebna, primerna in priporočljiva (vključno z aktivnostmi, ki so potrebne za razumno izpolnitev Pogojev) za uresničitev poslov iz te Pogodbe.
- (b) V primeru, da katera izmed Strank opazi nastanek dejstva ali okoliščin, ki lahko preprečijo izpolnitev posameznega Pogoja, je dolžna v najkrajšem možnem času o tem obvestiti drugo Stranko.

9.2. *Sporočila za javnost*

Vsaka posamezna Stranka ne bo (in bo poskrbela, da njene Povezane družbe ne bodo) izdajala, razpošiljala ali dovolila objave kakršnegakoli sporočila za javnost ali drugačnega javnega obvestila v povezavi s to Pogodbo ali poslov iz te Pogodbe brez predhodnega pisnega soglasja druge Stranke, ki izdaja soglasja ne bo nasprotovala brez upravičenega razloga; *vse omenjeno pa ob predpostavki, da* nobena določba iz te Pogodbe ne bo prepovedovala Strankama (ali njunim Povezanim družbam) izdajati, razpošiljati ali odobriti objavo sporočil za javnost ali javnih objav, v kolikor posamezna Stranka (po razumnem preudarku) presodi, da je takšno dejanje v skladu z zakonom ali pravili nacionalne borze, organa za varstvo konkurence ali komisije za vrednostne papirje, ki veljajo zanjo in njene Povezane družbe. V tem primeru, Stranka, ki se odloči za objavo, si bo po razumnih močeh prizadevala zagotoviti drugi Stranki možnost komentiranja takšnega sporočila za medije ali javne objave še pred njenim razpošiljanjem v javnost. Kupec in Prodajalec sta dolžna sodelovati ob pripravi sporočila za javnost, ki bo sprejemljivo za obe Stranki ter bo razposlano ob sklenitvi te Pogodbe in njeni Izvršitvi.

9.3. *Prepovedi*

V kolikor katerikoli Pristojni organ, ki ima pristojnost nad posamezno Stranko ali Družbo iz skupine, izda ali kakorkoli razglasi prepoved, odlok ali odredbo pred dejanjem Izvršitve ter takšna prepoved, odlok ali odredba preprečuje in dejansko pomembno onemogoča ali škoduje izvedbi poslov iz te Pogodbe, si bo vsaka Stranka prizadevala po razumnih močeh, da bo takšna prepoved, odlok ali odredba umaknjena, razveljavljena ali kakorkoli odpravljena v najkrajšem možnem času, ter bo pred Izvršitvijo (oziroma, ko je to potrebno, po Izvršitvi) skrbno in v dobri veri vodila ustrezen postopek.

9.4. *Direktorji, vodilni kader in zaposleni*

Vsaka posamezna Stranka soglaša, da razen v primeru goljufije, ne bo uveljavljala zahtevkov ter ne bo imela zahtev v odnosu do obstoječih ali minulih direktorjev, vodilnega kadra, zaposlenih ali do finančnega svetovalca druge Stranke ali Družbe v skupini (ali Povezane družbe Kupca) v povezavi s posli, izvedenimi po tej Pogodbi, vključno z zahtevki ali zahtevami v povezavi z:

- (a) dejanji ali opustitvami, do katerih je prišlo pred ali ob Izvršitvi (ne glede na to, ali so bile ugotovljene ali zahtevane pred, ob ali po Izvršitvi) in ki delno ali v celoti temeljijo ali izhajajo iz dejstva, da oseba, ki je dejanja opravila ali opustila, je ali je bila direktor, vodilni kader, zaposleni, ali finančni svetovalec Družbe v Skupini kadarkoli pred Izvršitvijo; ali
- (b) netočnostjo ali opustitvijo v zvezi s to Pogodbo, Pismom razkritij ali v povezavi s posli, izvedenimi po tej Pogodbi.

9.5. *Zavarovanje*

- (a) V primeru, da kadarkoli pred Izvršitvijo nastane Izguba, ki jo utрпи ena izmed Družb iz skupine, kar bi lahko imelo za posledico zahtevkov do Prodajalca po tej Pogodbi, ter v kolikor obstajajo utemeljene možnosti, da se takšen znesek pokrije iz naslova zavarovanja, ki ga ima sklenjenega Družba iz skupine:
 - (i) Prodajalec pred Izvršitvijo stori kar je razumno v njegovi moči, da Družba iz skupine, ki utрпи takšno izgubo, vloži zahtevek na pristojni zavarovalnici ter uveljavi tak zahtevek;
 - (ii) Kupec ob Izvršitvi ali po njej stori, kar je razumno v njegovi moči, da Družba iz skupine, ki utрпи takšno izgubo, vloži zahtevek na pristojni zavarovalnici ter uveljavi tak zahtevek;
 - (iii) v primeru, da kadarkoli po Izvršitvi takšna Družba iz skupine prejme izplačilo iz naslova zahtevka, ki ga je vložila na zavarovalnici, je Kupec dolžan plačati Prodajalcu znesek, ki ga je prejela Družba iz skupine (zmanjšan za razumne in dokumentirane drobne izdatke, vezane na izterjavo), pod pogojem, da je takšen škodni dogodek ali Izgubo v preteklosti pokrtil Prodajalec, pri čemer Kupec takšno plačilo oziroma vračilo odškodnine Prodajalcu opravi v roku 30 dni po prejemu odškodnine s strani Družbe iz skupine.
- (b) V primeru, da ob ali po Izvršitvi nastopi kakršnakoli Izguba, ki jo utрпи ena izmed Družb iz skupine, kar bi lahko imelo za posledico zahtevkov do Prodajalca po tej Pogodbi, ter v kolikor obstajajo razumno verjetne možnosti, da se takšen znesek pokrije iz naslova zavarovanja, ki ga ima sklenjenega Družba iz skupine, je Kupec dolžan poskrbeti, da takšna Družba iz skupine vloži zahtevek na pristojni zavarovalnici ter uveljavi tak zahtevek, v obsegu, kot je to smotno.

9.6. *Zaupnost*

Določbe in pogoji te Pogodbe (ter v pripadajočih Prilogah in v Pismu razkritja), so zaupne narave. Vsaka posamezna Stranka je dolžna poskrbeti, da njene Povezane družbe, zaposleni, odgovorne osebe in direktorji obravnavajo vse navedene določbe in pogoje kot strogo zaupne, pri čemer se določbe in pogoji iz te Pogodbe lahko razkrijejo:

- (a) posameznim pogodbenim sodelavcem, svetovalcem, zaposlenim, odvetnikom, bančnim uradnikom, bančnikom in njihovim svetovalcem, računovodjem in ostalim osebam, kjer je razkritje zaupnih informacij potrebno za njihovo delo, vključno v primeru reševanja morebitnega spora med Kupcem in Prodajalcem, pri čemer se Stranka, ki zgoraj omenjeno osebo angažira, obvezuje zagotoviti, da bodo pogodbeni sodelavci, svetovalci, zaposleni, odvetniki in ostale osebe varovali zaupne informacije, kot določeno v tem Členu 9.6.;
- (b) za namene izpolnjevanja veljavne zakonodaje, pravnih postopkov ali odločb sodišča;
- (c) Povezani družbi, pod pogojem, da se Stranka, ki razkritje opravi, obvezuje zagotoviti, da bo Povezana družba varovala zaupne informacije, kot določeno v tem Členu 9.6.;
- (d) v primeru, ko je takšno informacijo ali podatek potrebno razkriti v skladu s pravili ali zahtevami Pristojnega organa ali borze; ter
- (e) strankam iz Dodatnih pogodb o nakupu delnic in njihovim svetovalcem v potrebnem obsegu, ter
- (f) v primerih, ko je podatek ali informacija postala sama po sebi javna in njenega razkritja ni zakrivila Stranka ali njene Povezane družbe.

ČLEN 10 ZAVEZE PRODAJALCA

10.1. *Obveščanje*

Med trajanjem Vmesnega obdobja je Prodajalec dolžan nemudoma obvestiti Kupca o vsem, za kar Prodajalec izve in meni, da predstavlja nepričakovano oviro ali drugo pomembno spremembo v rednem poslovanju katerekoli izmed Družb iz skupine, kot tudi o obstoju pritožb, preiskav, zaslišanj, sodnih ali arbitražnih postopkov (vključno z vlogami v teh postopkih), pred vsemi Pristojnimi organi ali arbitražo (vključno s pisno komunikacijo s strani Pristojnih organov ali arbitraže, ki jih je potrebno upoštevati), ki se nanašajo na premoženje ali druga sredstva katerekoli Družbe iz skupine, ter redno obveščati Kupca o takšnih dogodkih, ter, na zahtevo Kupca, dovoliti predstavniku Kupca razumen dostop do gradiv, pripravljenih v zvezi s tem. Kupec soglaša, da bo vse informacije, ki jih bo prejel s strani Prodajalca v zvezi s Skupino, upošteval kot »Zaupne informacije« v skladu s Pogodbo o zaupnosti ter bo poskrbel, da bodo vsi njegovi predstavniki, ki bodo prejeli takšne informacije, le-te upoštevali kot »Zaupne informacije« v skladu s Pogodbo o zaupnosti, ter da ne bo uporabil nobene izmed teh

informacij pred Izvršitvijo, razen v povezavi s to Pogodbo, ter, v primeru, da pride do prenehanja te Pogodbe iz kateregakoli razloga, bo Prodajalcu vrnil vse izvode (t.j. kopije) takšnih informacij, s katerimi razpolaga. Ne glede na vse zgoraj omenjene določbe tega Člena 10.1, nobena določba iz te Pogodbe ne bo prisilila Prodajalca, njegovih Povezanih družb ali katerekoli Družbe iz skupine v izvedbo dejanja, ki bi bilo v nasprotju s katerokoli veljavno zakonodajo, pogodbo, obveznostjo varovanja zaupnih podatkov, drugih obveznosti ali dogovorov, v katerih Prodajalec, njegove Povezane družbe ali Družbe iz skupine nastopajo kot stranke in katerim so podrejena sredstva Prodajalca, njegovih Podrejenih družb ali Družb iz skupine.

Med trajanjem Vmesnega obdobja si bo Prodajalec prizadeval po najboljših močeh zagotoviti, da bodo Družbe iz skupine nadaljevale s pravilnim in rednim izvajanjem svoje poslovne dejavnosti s skrbnostjo skrbnega in vestnega gospodarja, z varovanjem in ohranjanjem vrednosti svojih sredstev in aktivnosti. Prodajalec si bo prav tako prizadeval po razumnih močeh takoj zagotoviti Kupcu, na njegovo zahtevo, vso dokumentacijo in informacije glede poslovanja in sredstev Skupine, ki jih bi Kupec občasno razumno potreboval, vključno s Poslovodskimi izkazi in Poslovodskimi poročili ter vsemi informacijami, ki bi jih Kupec razumno potreboval v povezavi s podajanjem vlog za pridobitev in vlaganjem Dovoljenj s strani Kupca.

10.2. Soglasja

(a) Prodajalec si bo prizadeval po razumnih močeh, ter bo po razumnih močeh skušal doseči, da bo vsaka Družba iz skupine pridobila vsa Soglasja, potrebna za izvedbo s strani Prodajalca vseh poslov, navedenih v tej Pogodbi. Prodajalec je dolžan predložiti Kupcu kopijo vsakega posameznega Soglasja ter smiselno obveščati Kupca o poteku pridobivanja takšnih Soglasij.

(b) Soglasje delničarjev

Brez omejevanja splošnosti Člena 10.2.(a), Prodajalec soglaša (A) imeti v roku 60 koledarskih dni po Datumu podpisa skupščino delničarjev Prodajalca, (B) vključiti na dnevni red omenjene skupščine delničarjev predlog sklepa o soglasju k Pogodbi, (C) predložiti svojim delničarjem vsa gradiva in informacije, kot določeno s slovensko zakonodajo, s čemer se delničarjem omogoči preučitev točk na dnevnem redu, (D) ne preklicati seje skupščine delničarjev pod nobenim pogojem, razen iz razlogov, na katere Prodajalec nima nobenega vpliva, in zaradi katerih bi v primeru, da bi skupščina delničarjev zasedala, prišlo do kršenja veljavne zakonodaje, ter (E) poskrbeti, da predsednik uprave Prodajalca delničarjem priporoči, naj podajo svoje soglasje k tej Pogodbi in dejanjem, ki so v njej zajeta.

(c) Prodajalec si bo tudi prizadeval poskrbeti, da bo vsaka Družba iz skupine opravila vsakršno dejanje, ki ga bo od nje razumno zahteval Kupec (vendar brez obveznosti do kritja stroškov ali izdatkov), s čemer bo podprla Kupca pri njegovem pridobivanju Soglasij in Dovoljenj v skladu s Členom 11.2.

10.3. *Izvajanje poslovne dejavnosti*

Z namenom, da se ohrani vrednost Družb iz skupine, v obdobju od Datuma podpisa pa do Datuma Izvršitve, z izjemo aktivnosti, določenih v Členu 12, s Poslovnim načrtom ali na podlagi predhodnega pisnega soglasja Kupca (ki ga Kupec ne sme odreči ali podati z zamudo brez razumnega razloga in za katerega se smatra, da je podano, če ni podano ali zavrnjeno v roku 10 dni od prejema pisne prošnje Prodajalca za izdajo soglasja):

- (a) si bo Prodajalec prizadeval po najboljši moči, da nobena izmed Družb iz skupine ne bo izvajala nobenih pomembnih aktivnosti in pomembnih transakcij izven običajnega poslovanja, ki je v skladu s preteklimi običaji in prakso;
- (b) Prodajalec ne bo izvajal aktivnosti ter si bo po najboljših močeh prizadeval, da se bo vsaka Družba iz skupine vzdržala aktivnosti, ki bi ob razumnem pričakovanju vodile do kršitve kateregakoli Jamstva, v kolikor mora biti takšno Jamstvo v veljavi ob Izvršitvi; ter
- (c) Prodajalec si bo prizadeval po najboljših močeh zagotoviti, da nobena izmed Družb iz skupine ne bo:
 - (i) izvajala pomembnih aktivnosti ali vstopala pomembne v posle, ki ne spadajo v njeno običajno poslovanje;
 - (ii) spreminjala svoje ustanovitvene akte, razen, ko to zahteva zakon ali za to obstajajo utemeljeni upravni razlogi (kot npr. sprememba sedeža ali poslovodij);
 - (iii) sodelovala pri pripojitvah, združitvah ali prodaji vseh ali večine svojih sredstev z osebo, ki ni Družba iz skupine;
 - (iv) izdala, prodala ali soglašala s prodajo kateregakoli svojega lastniškega vrednostnega papirja;
 - (v) spreminjala ali prerazporejala svoj osnovni kapital ali svoje lastniške vrednostne papirje, kupila ali odkupila delnice iz kapitala družbe, kot tudi ne izvajala povečanja ali zmanjšanja osnovnega kapitala;
 - (vi) izdala ali prodala, odkupila ali kupila, ali soglašala z izdajo ali prodajo, ponovnim nakupom ali nakupom svojega kapitala ali drugega kapitalskega deleža, opcij, ali drugih pravic do nakupa takšnih delnic, drugih kapitalskih deležev ali zamenljivih vrednostnih papirjev za ali v zameno za takšne delnice ali kapitalске deleže, ali kupila oziroma soglašala z nakupom takšnih vrednostnih papirjev od tretje osebe;
 - (vii) preoblikovala družbo, jo razpustila ali sodelovala v načrtu za njeno likvidacijo, razpustitev ali v podobnih postopkih, ali prenehala izvajati svojo poslovno dejavnost;

- (viii) prodala, prenesla, dala v zakup ali zastavila, oziroma soglašala s prodajo, prenosom, zakupom ali zastavo (bodisi v obliki ene ali več povezanih transakcij), kakršnegakoli sredstva, bodisi opredmetenega ali neopredmetenega, z vrednostjo nad 1.000.000,00 € ali, med trajanjem Vmesnega obdobja, sredstev s skupno vrednostjo nad 3.000.000,00 €;
- (ix) preklicala ali prekinila nobene zavarovalne police, razen, če to naredi z namenom, da jo nadomesti z zavarovalno polico v istem obsegu in vrednosti;
- (x) jamčila posojil, posojala zneskov, izdajala dobropisov, se odrekla ali odpisala terjatve ali povračilo dolgov z nominalno vrednostjo nad 500.000,00 € ali, med trajanjem Vmesnega obdobja, jamčila kredite, posojila, izdajala dobropise, se odrekla pravicam, odpisovala terjatve in se odrekla povračilu dolgov s skupno nominalno vrednostjo nad 2.000.000,00 €;
- (xi) najemala novih Posojil med trajanjem Vmesnega obdobja, s skupno vrednostjo glavnice nad 5.000.000,00 €;
- (xii) med trajanjem Vmesnega obdobja izvedla različne nakupe, ki bi se smatrali kot naložbe v osnovna sredstva in bi njihova skupna vrednost presegala znesek 3.000.000,00 €;
- (xiii) sklepala menjalne posle (swap), pogodbe o terminskem nakupu, terminske pogodbe, opcije ali katerekoli druge izvedene finančne posle, ki ne sodijo v okvir rednega poslovanja;
- (xiv) začela ali poravnala pravni spor, v katerem je soudeležena katerakoli izmed Družb iz skupine, z izjemo pravnega spora z Merkurjem, ki je podrobno opisan v odstavku 10.7.1. Pisma razkritij, v zvezi s katerim sta se Merkur in DK Prodaja d.o.o. načeloma dogovorila, da bo Merkur poplačal svoj preostali dolg do družbe DK Prodaja d.o.o. v višini 220.000 EUR, z zagotovitvijo storitev pakiranja družbi Soko Nada Štark AD, ter (iii) pravna spora »Đajić«, ki sta podrobno opisana v odstavkih 10.8.1. in 10.8.2., pri čemer nobena izmed Družb iz skupine ne bo imela obveznosti v smislu denarnih izplačil.
- (xv) prekinila pogodbo o zaposlitvi kateremukoli Ključnemu direktorju;
- (xvi) sklepala dogovorov o upokojitvi, delitvi dobička, nagrajevanju vodilnih kadrov in zaposlenih z delnicami, ali kakorkoli spreminjala obstoječe dogovore na tem področju;
- (xvii) spreminjala svoja računovodska načela, razen, ko to zahteva zakon, Mednarodni računovodski standardi poročanja ali veljavni računovodski standardi, ki veljajo v državi, kjer ima družba sedež.

10.4. Prizadevanja po najboljših močeh

Za potrebe Členov 10.1. in 10.3. se za obveznost Prodajalca, da nekaj doseže "po svojih najboljših močeh", zahteva in se bo štelo da je v celoti izpolnjeno, če (a) Prodajalec zagotovi, da v najkrajšem možnem času ter v vsakem primeru v roku 15 dni po Datumu podpisa, (i) nadzorni svet DK sprejme sklep, s katerim naloži upravi DK delovati v skladu s Členom 10.3 in (ii) edini družbenik vsake izmed Družb v skupini sprejme sklep, s katerim naloži upravi ali drugemu podobnemu organu takšne Družbe iz skupine, delovati v skladu s Členom 10.3., (b) nadzorni svet DK in edini družbenik ostalih Družb v skupini ne sprejmeta sklepa, s katerim bi karkoli naložila upravi, ter Prodajalec ne izvede nobenih aktivnosti, s katerimi bi podal navodila upravi ali drugemu podobnemu organu v Družbi iz skupine, v smislu, naj delujejo v nasprotju z določili Člena 10.3, in Prodajalec si po najboljših močeh prizadeva, da bi spremenil posledice, ki jim je podvržena Skupina zaradi vsake posamezne kršitve Členov 10.1. in 10.3.

10.5. Obvestilo o novih okoliščinah

Prodajalec je dolžan nemudoma in v pisni obliki obvestiti Kupca o vsem, kar po poznavanju Prodajalca predstavlja kršitev jamstev, zaobljub ali zavez Prodajalca ali Kupca po tej Pogodbi.

10.6. Opazovalec

- (a) V odvisnosti od Člena 10.6.(c), med trajanjem Vmesnega obdobja (i) ima Kupec pravico imenovati svojega pooblaščenega predstavnika, ki bo udeležen na vseh sejah nadzornega sveta in sejah uprave (kot potrebno) DK, ter, če to zahteva Kupec, na takšnih sejah vsake posamezne Družbe iz skupine (v nadaljevanju "Seja uprave") zgolj kot opazovalec (pri čemer je takšen pooblaščen zastopnik v nadaljevanju imenovan "Opazovalec"), pri čemer (ii) Prodajalec soglaša, da bo Kupca obveščal o vseh Sejah uprave ter bo Kupcu in Opazovalcu posredoval kopije dokumentov in gradiv, ki jih prejmejo člani nadzornega sveta ali uprave pred posamezno sejo.
- (b) Prvi Opazovalec, ki ga imenuje Kupec, je Srečko Nakič. Kupec ima pravico kadarkoli odstraniti in/ali zamenjati svojega Opazovalca s pisnim obvestilom Prodajalcu.
- (c) Ne glede na določbe Člena 10.6.(a), ima Prodajalec pravico, vsakokrat na razumni podlagi:
 - (i) izključiti ali omejiti sodelovanje Opazovalca na posameznih Sejah uprave ali delih Sej uprave. Še zlasti bo prisotnost Opazovalca izključena na sejah, kjer bodo razkrite in obravnavane poslovno občutljive informacije; ali
 - (ii) zadržati določene dokumente (ki zajemajo poslovno občutljive informacije), v kolikor je dolžan to narediti v skladu s pogodbenimi obveznostmi ali veljavno zakonodajo (vključno z zakoni ali pravili za varstvo konkurence).

- (d) V kolikor je Opazovalec prisoten na Seji uprave, lahko v imenu Kupca poda pisno soglasje k posameznemu dejanju iz Člena 10.3.

10.7. Ekskluzivna narava posla

Med Vmesnim obdobjem Prodajalec ne sme izvajati aktivnosti, s katerimi bi neposredno ali posredno spodbujal, začel ali se vključil v pogovore ali pogajanja s katerokoli osebo ali ji podajal informacije (pri čemer omenjena oseba ni Kupec in/ali njegova Povezana družba), pri čemer mora Prodajalec poskrbeti, da se bodo tudi Družbe iz skupine vzdržale izvajanja aktivnosti, s katerimi bi neposredno ali posredno spodbujale, začele ali se vključile v pogovore ali pogajanja s katerokoli osebo (pri čemer omenjena osebe ni Kupec in/ali njegova Povezana družba) in ji podajale informacije v povezavi z:

- (a) nakupom Delnic prodajalca (oziroma posameznih delnic) ali deleža v Podrejenih družbah DK; ali
- (b) izdajo novih delnic s strani Družb iz skupine; ali
- (c) združitvijo, delitvijo ali preoblikovanjem Družb iz skupine.

10.8. Prekinitev pogodb med povezanimi strankami

Pred ali ob Izvršitvi je Prodajalec dolžan odpovedati ter poskrbeti za odpoved vseh pogodb, ki so bile sklenjene med katerokoli izmed Družb iz skupine ter Prodajalcem in/ali katerokoli izmed njegovih Povezanih družb, z izjemo Poštenih poslovnih pogodb, pri čemer odpoved pogodb ne sme povzročiti stroškov za Skupino.

10.9. Nekonkuriranje

V najvišjem možnem obsegu, ki ga dopušča ustrezní zakon in z izjemo posamičnih pomembnih trgovskih ali poslovnih aktivnosti, ki jih prevzamejo Prodajalec in njegove Povezane družbe na Datum podpisa, se Prodajalec obvezuje Kupcu, da se v roku 18 mesecev po Datumu Izvršitve Prodajalec in njegove Povezane družbe (za kar je dolžan poskrbeti Prodajalec) na Omejenem območju ne bodo vključevali v trgovino ali poslovanje, katerega opravlja DK na Datum podpisa.

10.10. Nenagovarjanje zaposlenih

Vsaka posamezna Stranka zase potrjuje in se obvezuje poskrbeti, da tudi njene Povezane družbe v roku 18 mesecev po Datumu podpisa ne bodo neposredno ali posredno nagovarjale ali spodbujale k odhodu nobenega zaposlenega druge Stranke (ter, v primeru Prodajalca, nobenega zaposlenega iz katerekoli Družbe iz skupine), pri čemer pa gre upoštevati, da Stranka ne sme biti ovirana ali kakorkoli drugače omejena pri najemanju ali zaposlovanju delovne sile, ali pri opravljanju razgovorov glede najemanja ali zaposlovanja z vsakršnim zaposlenim, (a) ki takrat ni zaposlen pri drugi Stranki ali Povezani družbi druge stranke, (b) ki sam vzpostavi kontakt s Stranko, brez njenega nagovarjanja, ali (c) ki se odzove na javni razpis za prijavo na delovno mesto, ki ga objavi Stranka ali njeni zastopniki v časopisju, poslovnih revijah, na spletu, preko

zaposlitvenih agencij ali preko drugega medija, s čemer takšno splošno nagovarjanje ne predstavlja kršitev določil tega Člena 10.10.

ČLEN 11 ZAVEZE KUPCA

11.1. Finančni dogovori

- (a) Kupec se zavezuje, da pred Izvršitvijo ne bo spreminjal ali uveljavljal pravice do spremembe ali odpovedi določb iz posameznih pogodb, v katerih nastopa kot stranka in ki se navezujejo na posojilo ali financiranje, za namene transakcije, opisane v tej Pogodbi, in sicer na način, ki bi lahko vplival na njegovo sposobnost izvedbe Izvršitve pred Datumom prenehanja, ne da bi pred tem za to prejel soglasje Prodajalca.
- (b) Poroštvo glede izvedbe obveznosti Kupca:
 - (i) Porok nepreklicno in brezpogojno jamči Prodajalcu pravilno in pravočasno izvedbo vseh finančnih obveznosti Kupca, kot so navedene v tej Pogodbi. Porok bo plačal Prodajalcu na zahtevo Prodajalca, vsakršen znesek, ki ga je Kupec kadarkoli dolžan plačati Prodajalcu v skladu s to Pogodbo in ki ni bil plačan v trenutku, ko je bila zahteva podana. Obveznosti Poroka po tem Členu 11.1.(b) so njegova primarna obveznost in ne zgolj poroštvo (surety).
 - (ii) Obveznosti Poroka iz tega Člena 11.1.(b) so neprekinjene ter niso podvržene in ne prenehajo veljati po izvedbi vmesnega plačila, kot niti po spremembi v sestavi ali nadzoru Kupca, njegovi pripojitvi ali združitvi z drugo osebo, nelikvidnostjo, stečajem, prenehanjem družbe ali po nastanku podobnih postopkov na strani Kupca.
 - (iii) Obveznosti Poroka v skladu s tem Členom 11.1.(b) niso podvržene nobenemu dogovoru, ki ga Prodajalec morebiti sklene s Kupcem ali drugo osebo, ki (razen v skladu s tem Členom 11.1.(b)) bo delovala z namenom zmanjšanja ali razbremenitve obveznosti poroštva.
 - (iv) Brez poseganja v splošnost tega člena 11.1.(b), je Prodajalec upravičen kadarkoli, ko to oceni kot primerno, ter brez sklicevanja na Poroka ter brez poseganja v obveznosti Poroka v skladu s tem Členom 11.1.(c):
 - (A) odobriti dodaten čas za plačilo ali jamčiti drugačen privilegij oziroma soglašati s spremembo, odpovedjo ali sprostitevjo določene obveznosti, ki jo je Kupec dolžan izpolniti v odnosu do Prodajalca na podlagi te Pogodbe;
 - (B) odpovedati se, obravnavati, spremeniti ali vzdržati se dokončne izpolnitve posameznih jamstev ali uveljaviti druga jamstva ali garancije, ki jih ima na voljo Prodajalec;

- (C) razbremeniti stranko z drugimi jamstvi ali garancijami, ki jih ima na voljo Prodajalec, ter uveljaviti vsa ali posamezna takšna jamstva in garancije; ter
 - (D) dogovoriti se, soglašati s poravnavo in sprejeti drugačne dogovore s Kupcem, osebo ali osebami, ki so odgovorne iz naslova drugih jamstev, s katerimi razpolaga Prodajalec.
- (v) Tako dolgo, dokler je Kupec podvržen dejanskim ali morebitnim obveznostim iz te Pogodbe, Porok ne sme uveljavljati pravice do odškodovanja s strani Kupca, ki jo lahko sicer kadarkoli uveljavlja na podlagi plačila svojih obveznosti iz tega Člena 11.1.(b), kot tudi ne zahtevati denarnega prispevka iz drugega poročstva za obveznosti Kupca, ali se okoristiti (v celoti ali delno, na podlagi substitucije ali drugače) s katerikoli izmed pravic Kupca po tej Pogodbi ali iz naslova drugega jamstva, ki ga prevzame Kupec na podlagi te Pogodbe.
- (vi) Obveznosti Poroka v skladu s tem Členom 11.1.(b) niso podvržene izogibanju zagotovitvi, jamstev, plačil, sprostitev, poravnavi ali razbremenitvam, ki so bile dane kot zagotovila, jamstva ali plačila v skladu z zakonom v primerih stečaja ali insolventnosti.
- (vii) Porok se odpoveduje pravici, da bi od Prodajalca (njegovega skrbnika ali pooblaščenca) zahteval, naj postopa ter naj uveljavlja druge pravice ali jamstva oziroma naj zahteva plačilo od drugih oseb preden zahteva plačilo s strani Poroka v skladu s tem Členom 11.1.(b). Takšna odpoved s strani Poroka velja ne glede na določbe kateregakoli zakona ali te Pogodbe, ali katerekoli druge pogodbe, sklenjene v skladu s to Pogodbo.

11.2. Obvestila in soglasja

- (a) Brez zadržka do splošnih obveznosti Kupca, ki izhajajo iz Člena 9.1., je Kupec dolžan na svoje stroške, ko je to potrebno za izpolnitev Pogoja dovolitve koncentracije, izpolniti vse zahteve Pristojnega organa ali izvesti druga dejanja, z namenom pridobitve Dovoljenj, ki so potrebna za izvedbo transakcij po tej Pogodbi, vključno s:
- (i) privolitvijo, da bo ločil ali odsvojil katerikoli del dejavnosti, ki jih opravlja Skupina, Kupec oziroma njegove Povezane družbe; in/ali
 - (ii) sklepanjem pogodb, ki omejujejo način izvajanja poslovne dejavnosti ali omejujejo katerikoli del dejavnosti, ki jih opravlja Skupina, Kupec oziroma njegove Povezane družbe kjerkoli po svetu.
- (b) Kupec je dolžan kriti vse stroške vlog in ostale stroške, ki so povezani z vsemi vlogami, ki jih je potrebno narediti v vseh državah v zvezi s Pogojem dovolitve koncentracije .

(c) Kupec je dolžan:

- (i) zagotoviti vložitev vseh potrebnih vlog vsem ustreznim Pristojnim organom, in sicer takoj, ko je to mogoče, v vsakem primeru pa v roku petnajst Delovnih dni po datumu te Pogodbe;
- (ii) zagotoviti, da Kupec ter njegove Povezane družbe ne bodo sklepale pogodb ali dogovorov, ki lahko povzročijo zamudo, preprečijo ali ogrozijo izpolnitev Pogoja;
- (iii) napredovati v postopku, s potrebno skrbnostjo in ob sodelovanju s Prodajalcem, z vsemi vlogami v zvezi s Pogojem dovolitve koncentracije, ter sprejeti in izvesti vse utemeljene komentarje in zahteve, ki jih s tem v zvezi poda Prodajalec;
- (iv) takoj, ko je to možno, obvestiti Prodajalca in mu izročiti kopijo pomembne komunikacije (bodisi pisne ali ustne), prejete s strani kateregakoli Pristojnega organa;
- (v) pravočasno in kadar je le mogoče, obvestiti in ponuditi možnost Prodajalcu ter njegovim svetovalcem, da sodelujejo na vseh sestankih in telefonskih klicih, v katerih je udeležen katerikoli Pristojni organ, ter
- (vi) zagotoviti Prodajalcu in njegovim svetovalcem osnutke vseh dopisov, ki so namenjeni Pristojnim organom, ponuditi Prodajalcu in njegovim svetovalcem razumno možnost za podajo komentarjev k takšnim dopisom in takšne komentarje vključiti, v kolikor je to smiselno, ter izročiti Prodajalcu in njegovim svetovalcem končne kopije celotne tovrstne korespondence (v kolikor, kar zadeva razkritja iz člena 11.2(c)(vi), je možno poslovne skrivnosti in ostale zaupne informacije odstraniti pod pogojem da Kupec pri taki odstranitvi ravna razumno).

(d) Brez zadržkov do splošnih pod-določb, navedenih od (a) do (d) tega Člena 11.2:

- (i) Kupec soglaša, da si bo po razumnih močeh prizadeval izpolniti Pogoj dovolitve koncentracije takoj, ko bo to mogoče, ter si bo po razumnih močeh prizadeval izpolniti Pogoj dovolitve koncentracije v roku štirih mesecev po Datumu podpisa;
- (ii) v primeru, da Pogoj dovolitve koncentracije ni bil izpolnjen v roku treh mesecev po Datumu podpisa:
 - (A) so se Stranke dolžne redno sestajati, v vsakem primeru najmanj enkrat na teden, da se pogovorijo o najnovejših dogodkih v povezavi izpolnitve Pogoja dovolitve koncentracije ter dorečejo strategijo, kako do največje mere povečati možnosti za izpolnitev Pogoja dovolitve koncentracije v skladu s Členom 11.2.(d)(i); ter

- (B) ob dolžnem upoštevanju svoje obveznosti iz Člena 11.2.(a), bo Kupec smiselno upošteval predloge Prodajalca glede možnih pravnih sredstev, ki jih gre uporabiti v odnosu do Pristojnih organov z namenom izpolnitve Pogoja o priglasitvi koncentracije v skladu s Členom 11.2(d)(i).

11.3. Obvestilo o novih okoliščinah

Kupec je dolžan nemudoma in v pisni obliki obvestiti Prodajalca o vsem, kar po poznavanju Kupca predstavlja kršitev jamstev, zaobljub ali zavez Kupca ali Prodajalca po tej Pogodbi.

11.4. Varovanje zaupnih podatkov

Določbe Pogodbe o varovanju zaupnih podatkov so vključene v to Pogodbo na podlagi sklicevanja. Kupec se obvezuje izpolnjevati določbe Pogodbe o varovanju zaupnih podatkov v odnosu do vseh Zaupnih informacij (opredeljenih v omenjeni pogodbi), ki zadevajo Družbe iz skupine, vse do trenutka Izvršitve.

V primeru, da v postopku zagotavljanja vsega potrebnega za izpolnitev Pogoja dovolitve koncentracije iz Člena 11.2.(c) iz te Pogodbe, pristojni organ za varstvo konkurence zahteva od Kupca predložitev takšnih informacij o Skupini, ki, v primeru razkritja, povzročijo kršitev določb s področja varovanja zaupnih podatkov s strani Kupca, bo Prodajalec dovolil Kupcu predložiti takšne informacije pristojnemu organu za varstvo konkurence, in sicer na podlagi predhodnega pisnega obvestila, ki ga Kupec izroči Prodajalcu, ter pri čemer Kupec opravi vse potrebne in okoliščinam primerne korake, z namenom, da s Prodajalcem doreče vsebino takšnih razkritij pred njihovim dejanskim razkritjem, ter pridobi zagotovilo s strani pristojnega organa za varstvo konkurence, ki mu je informacija namenjena, da bo takšno informacijo upošteval kot strogo zaupno.

11.5. Zadržanje poslovne dokumentacije

Kupec se obvezuje zagotoviti, da bo od Izvršitve dalje vsaka izmed Družb v skupini ohranila kopije vseh poslovnih knjig in zapisnikov, povezanih s poslovanjem, delovanjem in aktivnostmi posamezne Družbe iz skupine (vključno z vsemi pogodbami, sporazumi, glavnimi knjigami, zapisniki sej, davčnimi evidencami, računovodskimi izkazi, dokumentacijo glede lastništva nad nepremičninami, dokumentacijo o lastništvu opredmetenih sredstev, podatke o inventarju in prodaji, evidence o zaposlenih) ter da nobena izmed Družb v skupini ne bo uničila zgoraj-navedenih poslovnih knjig in zapisnikov še 6 let po Izvršitvi, ne da bi pred tem dovolila Prodajalcu izdelati kopije dokumentacije na stroške Prodajalca. Znotraj obdobja šestih let je Kupec dolžan poskrbeti, na podlagi razumne zahteve Prodajalca, da vsaka izmed Družb iz skupine: (a) omogoči Prodajalcu in njegovim predstavnikom primeren dostop, sodelovanje ter podporo zaposlenih ob primernem času in na podlagi razumne predčasne najave, do vseh poslovnih knjig in zapisnikov iz obdobja pred Izvršitvijo; (b) zagotovi Prodajalcu in njegovim predstavnikom pravico do fotokopiranja posameznih delov dokumentacije na stroške Prodajalca; in (c) dovoli Prodajalcu stik z zaposlenimi iz Družbe iz skupine v razumnem obsegu, za potrebe priprave zahtevkov za povračilo Davka, pripravo davčnih

- (B) ob dolžnem upoštevanju svoje obveznosti iz Člena 11.2.(a), bo Kupec smiselno upošteval predloge Prodajalca glede možnih pravnih sredstev, ki jih gre uporabiti v odnosu do Pristojnih organov z namenom izpolnitve Pogoja o priglasitvi koncentracije v skladu s Členom 11.2(d)(i).

11.3. Obvestilo o novih okoliščinah

Kupec je dolžan nemudoma in v pisni obliki obvestiti Prodajalca o vsem, kar po poznavanju Kupca predstavlja kršitev jamstev, zaobljub ali zavez Kupca ali Prodajalca po tej Pogodbi.

11.4. Varovanje zaupnih podatkov

Določbe Pogodbe o varovanju zaupnih podatkov so vključene v to Pogodbo na podlagi sklicevanja. Kupec se obvezuje izpolnjevati določbe Pogodbe o varovanju zaupnih podatkov v odnosu do vseh Zaupnih informacij (opredeljenih v omenjeni pogodbi), ki zadevajo Družbe iz skupine, vse do trenutka Izvršitve.

V primeru, da v postopku zagotavljanja vsega potrebnega za izpolnitev Pogoja dovolitve koncentracije iz Člena 11.2.(c) iz te Pogodbe, pristojni organ za varstvo konkurence zahteva od Kupca predložitev takšnih informacij o Skupini, ki, v primeru razkritja, povzročijo kršitev določb s področja varovanja zaupnih podatkov s strani Kupca, bo Prodajalec dovolil Kupcu predložiti takšne informacije pristojnemu organu za varstvo konkurence, in sicer na podlagi predhodnega pisnega obvestila, ki ga Kupec izroči Prodajalcu, ter pri čemer Kupec opravi vse potrebne in okoliščinam primerne korake, z namenom, da s Prodajalcem doreče vsebino takšnih razkritij pred njihovim dejanskim razkritjem, ter pridobi zagotovilo s strani pristojnega organa za varstvo konkurence, ki mu je informacija namenjena, da bo takšno informacijo upošteval kot strogo zaupno.

11.5. Zadržanje poslovne dokumentacije

Kupec se obvezuje zagotoviti, da bo od Izvršitve dalje vsaka izmed Družb v skupini ohranila kopije vseh poslovnih knjig in zapisnikov, povezanih s poslovanjem, delovanjem in aktivnostmi posamezne Družbe iz skupine (vključno z vsemi pogodbami, sporazumi, glavnimi knjigami, zapisniki sej, davčnimi evidencami, računovodskimi izkazi, dokumentacijo glede lastništva nad nepremičninami, dokumentacijo o lastništvu opredmetenih sredstev, podatke o inventarju in prodaji, evidence o zaposlenih) ter da nobena izmed Družb v skupini ne bo uničila zgoraj-navedenih poslovnih knjig in zapisnikov še 6 let po Izvršitvi, ne da bi pred tem dovolila Prodajalcu izdelati kopije dokumentacije na stroške Prodajalca. Znotraj obdobja šestih let je Kupec dolžan poskrbeti, na podlagi razumne zahteve Prodajalca, da vsaka izmed Družb iz skupine: (a) omogoči Prodajalcu in njegovim predstavnikom primeren dostop, sodelovanje ter podporo zaposlenih ob primernem času in na podlagi razumne predčasne najave, do vseh poslovnih knjig in zapisnikov iz obdobja pred Izvršitvijo; (b) zagotovi Prodajalcu in njegovim predstavnikom pravico do fotokopiranja posameznih delov dokumentacije na stroške Prodajalca; in (c) dovoli Prodajalcu stik z zaposlenimi iz Družbe iz skupine v razumnem obsegu, za potrebe priprave zahtevkov za povračilo Davka, pripravo davčnih

napovedi, za potrebe upoštevanja Davčnih revizij, sporov in sodnih postopkov, za računovodsko in finančno poročanje in ostale utemeljene namene (vključno v zvezi s Sporom, ki bi izhajal iz te Pogodbe); vse pod pogojem, da je zahteva za dostop, sodelovanje in podporo podana v razumnem obsegu in ne moti običajnih delovnih aktivnosti v Družbi iz skupine.

TOČKA 12 NEPREMIČNO PREMOŽENJE V LJUBLJANI

DK ima pravico prodati, Prodajalec pa ima pravico med trajanjem Vmesnega obdobja zagotoviti prodajo Nepremičnega premoženja v Ljubljani, pri čemer se bodo za namene izračuna Neto finančnega dolga upoštevali in obravnavali kot Denar le čisti prihodki od prodaje, ki bodo presegali 8.000.000,00 € (v nadaljevanju "**Temeljna cena**"). V primeru, da Nepremično premoženje v Ljubljani ni prodano pred Datumom Izvršitve, je Kupec dolžan čim prej po Datumu izvršitve in najkasneje v roku 10 Delovnih dni po Izvršitvi, zagotoviti, da DK podeli Prodajalcu ekskluzivno pravico do prodaje Nepremičnega premoženja v Ljubljani v njegovem imenu v roku 12 mesecev po Datumu izvršitve, v znesku, ki je višji od Temeljne cene in po standardnih tržnih pogojih. Ne glede na vse omenjeno, v primeru, da v roku 12 mesec katerakoli izmed Strank ali DK prejme ponudbo za nakup Nepremičnega premoženja v Ljubljani po ceni, ki ni nižja od 20.000.000,00 € in je plačljiva v celoti ob izvršitvi te kupoprodaje, potem so Stranke dolžne tako ponudbo obravnavati. V obeh navedenih primerih je Kupec, kot prilagoditev Kupnine, dolžan plačati Prodajalcu 50% zneska, ki predstavlja razliko (presežek) med dejansko kupnino za Nepremično premoženje v Ljubljani (zmanjšano za razumne in dokumentirane stroške prodaje in ustrezne davke) ter Temeljno ceno, pri čemer je Kupec dolžan plačati Prodajalcu omenjenih 50% v roku 10 Delovnih dni po izvršitvi takšne kupoprodaje. Brez poseganja v zgornje določbe, Kupec zagotavlja, da bo DK podelila Prodajalcu opcijo nakupa Nepremičnega premoženja v Ljubljani po Temeljni ceni, pri čemer bo Prodajalec takšno opcijo lahko izvršil po izteku 12 mesecev po Datumu izvršitve ter najkasneje 13 mesecev po Datumu izvršitve. V vsakem primeru se prenos Nepremičnega premoženja v Ljubljani prenese od DK na Kupca en mesec za tem, ko Prodajalec izvrši opcijo.

ČLEN 13 PRENEHANJE POGODBE

13.1. Prenehanje pogodbe

Ne glede na druge določbe te Pogodbe, Stranki lahko odpovesta to Pogodbo, kot določeno v nadaljevanju:

- (a) Kupec in Prodajalec lahko odpovesta to Pogodbo z obojestranskim pisnim soglasjem;
- (b) Kupec lahko odpove to Pogodbo z izročitvijo pisnega obvestila Prodajalcu kadarkoli pred Izvršitvijo: (i) v skladu s Členoma 5.4.(b) ali 8.4; ali (ii) če do Izvršitve ni prišlo na Datum prenehanja ali pred njim iz razloga neizpolnitve

odložnih pogojev iz Členov 4.1. ali 4.3. (razen če je kršitev v prvi vrsti posledica Kupčeve kršitve kateregakoli jamstva, obveze ali dogovora iz te Pogodbi);

- (c) Prodajalec lahko odpove to Pogodbo z izročitvijo pisnega obvestila Kupcu kadarkoli pred Izvršitvijo: (i) v primeru, da je Kupec kakorkoli kršil jamstvo, zavezo ali dogovor iz te Pogodbe v pomembnem pogledu, in da ga je Prodajalec o tem obvestil, vendar se je kršitev brez reagiranja s strani Kupca nadaljevala še nadaljnjih 20 Delovnih dni po posredovanju obvestila o kršitvi; ali (ii) v skladu s Členom 5.4.(b); ali (iii) če do Izvršitve ni prišlo na Datum prenehanja ali pred njim iz razloga kršitve odložnih pogojev iz Členov 4.1. ali 4.2. (razen če je kršitev v prvi vrsti posledica Prodajalčeve kršitve kateregakoli Jamstva, zaveze ali dogovora iz te Pogodbe).

13.2. Posledice prenehanja

V primeru, da je ta Pogodba odpovedana v skladu s Členom 13.1. pred Izvršitvijo, potem pravice in obveznosti Strank iz te Pogodbe prenehajo veljati brez kakršnihkoli obveznosti med Strankama (razen obveznosti, ki jih imata Stranki iz naslova predhodnih kršitev); pri čemer, ne glede na prenehanje te Pogodbe, Členi, ki ostanejo v veljavi, Pogodba o deponiranju sredstev ter Pogodba o varovanju zaupnih podatkov ostajajo v celoti v polni veljavi.

ČLEN 14 RAZNO

14.1. Obvestila

Vsa obvestila in ostala komunikacija, ki jo je potrebno ali dovoljeno izvajati v skladu s to Pogodbo, se opravi v pisni obliki drugi Stranki in se naslovi na spodaj navedene naslove:

- (a) Če je obvestilo naslovljeno **na Kupca**, na naslov:

Naslov: Atlantic Naložbe d.o.o.
Koprska 98, 1000 Ljubljana
Slovenija
V roke: Predsedniku uprave
Faks: +386 1 360 3064

- (b) Če je obvestilo naslovljeno **na Poroka**, na naslov:

Naslov: Atlantic Grupa d.d.
Miramarska 23, 10000 Zagreb
Hrvaška
V roke: Predsedniku uprave
Faks: +385 1 241 3901

- (c) Če je obvestilo naslovljeno **na Prodajalca**, na naslov:

Naslov: Istrabenz, holdinška družba, d.d.
Cesta Zore Perello-Godina 2, 6000 Koper
Slovenija

V roke: Predsedniku uprave
Faks: +386 5 662 1515

ter kopijo poslati v vednost tudi na naslov:

Odvetniška pisarna Jadek & Pensa d.n.o.-o.p.
Tavčarjeva 6, 1000 Ljubljana
Slovenija

V roke: Srečo Jadek
Faks: +386 1 234 2532

Vsaka Stranka je upravičena poslati obvestilo, prošnjo, poziv, zahtevo ali drugačno obliko sporočila po tej Pogodbi naslovljeni Stranki na zgoraj določeni naslov po pošti, z osebno izročitvijo, hitro pošto, kurirsko službo ali po faksu, pri čemer se bo vsako takšno obvestilo, prošnja, poziv, zahteva ali drugačna oblika sporočila upoštevala kot pravilno izročena šele v trenutku, ko jo bo dejansko prejela naslovljena Stranka. Vsaka posamezna Stranka je upravičena spremeniti naslov, na katerem bo prejemale obvestila, prošnje, pozive, zahteve ali drugačne oblike sporočil v skladu s to Pogodbo, pri čemer je dolžna o tem obvestiti drugi Stranki na način, naveden v tej Pogodbi.

14.2. Stroški

Razen stroškov Neodvisnega računovodje (ki se porazdelijo v enakem razmerju med Kupca in Prodajalca), se vsi stroški in izdatki, ki nastanejo v povezavi s to Pogodbo ter z posli, določenimi s to pogodbo, krijejo s strani Stranke, ki ima takšne stroške in izdatke. V primeru, da je kakršnekoli stroške, ki so neposredno vezani na posle iz te Pogodbe, krila DK pred Datumom izvršitve, je Prodajalec dolžan povrniti Kupcu znesek, ki ustreza višini takšnih stroškov (razen stroškov, razkritih v Pismu razkritij).

14.3. Denarna valuta

Vsakršno sklicevanje v tej Pogodbi na evre se nanaša na obveznost Prodajalca in Kupca do izvedbe posameznega plačila, ki ga je v skladu s to Pogodbo potrebno opraviti v evrih (razen, če ni navedeno drugače ali če tako določi pristojno sodišče).

14.4. Odstop pravic, nasledniki in cesionarji

- (a) Razen, kot izrecno določeno v spodnjih Pod-točkah (b) in (c), nobena izmed Strank ne sme odstopiti, prenesti, zastaviti, delegirati ali kakorkoli obremeniti svojih pravic in dolžnosti iz te Pogodbe brez predhodnega pisnega soglasja druge Stranke.

Vsakršen odstop ali delegiranje, izvedeno v nasprotju s predhodnimi določili, bo nično. V skladu s predhodnimi določili tega Člena 14.4, bo ta Pogodba obvezujoča za Stranke iz te pogodbe, njihove naslednike in dovoljene cesionarje.

- (b) Kupec sme, na podlagi predhodnega obvestila Prodajalca, odstopiti ali prenesti vse ali del svojih pravic in obveznosti iz te Pogodbe na svojo Povezano družbo brez predhodnega pisnega soglasja Prodajalca, pod pogojem, da Kupec ostane solidarno odgovoren s cesionarjem za izpolnitev prenesenih obveznosti, ki jih je prejel cesionar. V primeru, da cesionar ne izpolni ene izmed svojih obveznosti po tej Pogodbi, Kupec prevzame odškodninsko odgovornost do Prodajalca za vso izgubo ali škodo, ki je nastala zaradi neizpolnitve s strani cesionarja.
- (c) Kupec sme kadarkoli na podlagi pisnega obvestila Prodajalca (pri čemer mora takšno obvestilo obsegati vse potrebne podatke o takšnem poslu) zastaviti svoje pravice do zahtevkov do Prodajalca po tej pogodbi, v korist svojih posojilodajalcev.

14.5. *Nadaljnja zagotovila*

Vsaka posamezna Stranka sme občasno, v tem trenutku ali kadarkoli v prihodnosti, na lastne stroške in izdatke izvesti ali poskrbeti, da se izvedejo vsi akti in dokumenti, ki so razumno potrebni, da ta Pogodba v celoti stopi v veljavo.

14.6. *Odpoved pravicam*

Vsaka Stranka sme, na podlagi predhodnega pisnega obvestila drugi Stranki, (a) podaljšati čas izvajanja posamezne obveznosti ali drugih dejanj druge Stranke iz te Pogodbe; (b) odreči se oziroma ne upoštevati posamezne netočnosti v jamstvih, ki so bila podana s strani druge Stranke po tej Pogodbi; (c) odreči se uveljavljanju izpolnjevanja kateregakoli odložnega pogoja, navedenega v tej Pogodbi, s strani druge Stranke; ali (d) odreči se uveljavljanju izpolnitve katerekoli izmed obveznosti po tej Pogodbi s strani druge Stranke. Razen, kot določeno v predhodnem stavku, se nobeno drugo dejanje, izvedeno v skladu s to Pogodbo, ne bo upoštevalo kot odrek uveljavljanju katerihkoli jamstev, pogojev ali zavez iz te Pogodbe ter ne bo delovalo in se ne bo upoštevalo kot opustitev predhodne kršitve podobne ali različne narave.

14.7. *Celovitost pogodbe*

Ta Pogodba (vključno z dokumentacijo, izmenjano v povezavi s to Pogodbo ali omenjeno v tej Pogodbi) predstavlja celovito Pogodbo, ki jo sklepata Stranki, ter je nadomešča vse predhodne dogovore, sporazume ali zagotovila med Strankama, bodisi pisne ali ustne, v kolikor so le-ti kakorkoli povezani z vsebino te Pogodbe, razen: (a) Pogodbe o varovanju zaupnih podatkov; ter (b) katerihkoli drugih sporazumov, ki jih Stranki skleneta ob Izvršitvi.

14.8. *Spremembe in dopolnitve pogodbe*

Spremembe ali dopolnitve te Pogodbe so možne le na podlagi pisnega dogovora, ki ga podpišejo pooblaščen zastopniki vsake posamezne Stranke.

14.9. Odsotnost tretjih upravičencev

Ta Pogodba ne zagotavlja pravic oziroma pravnih sredstev nobeni drugi osebi razen Strankam, njihovim naslednikom in cesionarjem, bodisi kot določeno v Zakonu o pogodbah (Pravice tretjih oseb) iz leta 1999 (Contract (Rights of Third Parties) Act 1999) ali drugače.

14.10. Veljavno pravo

Za to Pogodbo velja, in se bo tolmačila po pravu Anglije in Walesa.

14.11. Število izvodov

Ta Pogodba je lahko sklenjena v enem ali več izvodih, pri čemer se vsak izvod upošteva kot original, vsi obstoječi izvodi skupaj pa upoštevajo kot ena in ista Pogodba.

14.12. Ločljivost

V primeru, da se posamezna določba iz te Pogodbe prepozna kot neizvršljiva iz kateregakoli razloga, vse ostale določbe iz te Pogodbe ostanejo v celoti v veljavi. Ne glede na zgoraj omenjeno, so Stranke v tem primeru dolžne v dobri veri skupaj oblikovati in dogovoriti novo določbo, ki bo nadomestila predhodno neizvršljivo določbo in bo v največji možni meri dosegla enak poslovni učinek.

14.13. Arbitraža

- (a) V primeru sporov, nesoglasij ali zahtev, nastalih na podlagi ali v zvezi s to Pogodbo ali na podlagi prilog, potrdil ali drugih dokumentov, izmenjanih v zvezi s to Pogodbo, vključno z vprašanji glede obstoja, veljavnosti ali prenehanja Pogodbe (v nadaljevanju "**Spor**"), so Stranke dolžne po svojih razumnih močeh poskrbeti za mirno rešitev spora. Če ena Stranka obvesti drugo, da je prišlo do spora in Stranki ne uspeta rešiti Spora v roku 30 koledarskih dni od posredovanja obvestila, je informacijo o sporu potrebno posredovati glavnemu direktorju Kupca, ki predstavlja Kupca, oziroma predsedniku uprave Prodajalca, ki predstavlja Prodajalca, ki bosta poskusila rešiti spor. Nobena izmed Strank se ne sme zateči k arbitraži zaradi spora z drugo Stranko pred iztekom 30 koledarskih dni od takšnega posredovanja informacije.
- (b) Vsak Spor, ki ostane nerazrešen v skladu s Členom 14.13(a) ter ki si ga Stranka prizadeva rešiti, se predloži, na podlagi vloge ene izmed Strank, ter bo dokončno rešen v skladu s Pravili arbitraže Mednarodne trgovinske zbornice (v nadaljevanju "**Pravila**"), ki so v veljavi na Datum podpisa ter za katere se šteje, da so sestavni del s sklicevanjem na ta Člen 14.13. Število arbitrov bo tri, ki bodo imenovani v skladu z omenjenimi Pravili. Sedež arbitraže bo v Parizu, v Franciji. Jezik arbitraže bo angleški jezik.
- (c) Arbitri so pristojni za izdajo pravnih sredstev oziroma pomoči, ki jih omogoča zakon, vključno s sodno prepovedjo, začasno in/ali dokončno, ter za naložitev

izpolnitve obveznosti v skladu s to Pogodbo, pri čemer so vsi ukrepi, ki jih naložijo arbitri, izvršljivi s strani kateregakoli pristojnega sodišča. Vsaka posamezna Stranka si pridržuje pravico zahtevati izdajo vmesnih ali začasnih ukrepov, vključno s sodno prepovedjo ter pred-arbitražno prepovedjo na kateremkoli pristojnem sodišču, pri čemer takšno postopanje ni v nasprotju z dogovorom o arbitraži in ne pomeni odpovedi pravice do arbitraže. V izogib dvomu, namen tega Člena 14.13 ni omejiti pristojnosti sodišča, ki so v podporo arbitražnim postopkom v skladu s Poglavljem 44 Zakona o arbitraži iz leta 1996.

14.14. V primeru, da je v zvezi s to Pogodbo, Pogodbo o deponiranju sredstev ali drugim dokumentom, vezanim na posle, določene s to Pogodbo, v teku arbitražni postopek (v nadaljevanju "**Arbitražni postopek v teku**"), ter ko v povezavi s katerimkoli od ostalih dogovorov pride do Spora (v nadaljevanju "**Naknadni spor**"), Stranke soglašajo, da se Naknadni spor vključi v obstoječi Arbitražni postopek v teku ter preda v dokončno rešitev istemu Arbitražnemu razsodišču, kot sledi:

- (a) Vsaka stranka v Naknadnem sporu lahko zaprosi za vključitev zgoraj omenjenega Spora v Arbitražni postopek v teku, na podlagi pisne vloge Arbitražnemu razsodišču, pri čemer je kopijo takšne vloge dolžna posredovati tudi ostalim pogodbenim strankam in Generalnemu sekretarju. Vloga mora vsebovati točke, opisane v členih 4.3.(a), (b), (c) in (d) Pravil o arbitraži iz leta 1998. Ostale stranke iz Arbitražnega postopka v teku in Naknadnega spora morajo imeti na voljo 30 dni za posredovanje svojega komentarja glede zahteve za takšno združitvev obeh sporov. V tem obdobju je druga stranka (ali stranke) v Arbitražnem postopku v teku dolžna posredovati vsem strankam in Arbitražnemu razsodišču informacijo, kot jo določajo členi 5.1(a), (b) in (c) Pravil o arbitraži iz leta 1998.
- (b) Po obravnavi zahteve za združeno obravnavanje obeh sporov ter po upoštevanju pripomb ostalih strank glede vključitve Naknadnega spora v arbitražni postopek, Arbitražno razsodišče izda procesno odločbo glede zahteve za združitvev, pri čemer lahko zavrne takšno združitvev, če (a) najmanj ena stranka v Arbitražnem postopku v teku nasprotuje združitvi, ter (b) če Arbitražno razsodišče oceni, da v luči številnih elementov in številnih različnih okoliščin, ki jih predstavljata obe zadevi, bi z združitvijo obeh zadev prišlo do oškodovanja (i) sodne učinkovitosti, (ii) hitre in učinkovite rešitve sporov, ter (iii) zagotavljanja pravice strankam.

PRILOGA 1
SKUPINA

1. del:

Podatki o družbi Droga Kolinska, Živilska industrija, d.d.

| | |
|---------------------------|--|
| Ime družbe | : DROGA KOLINSKA, Živilska industrija, d.d. |
| Matična številka družbe | : 2114011000 |
| Datum in kraj ustanovitve | : 3. maj 2005, Ljubljana |
| Sedež družbe | : Kolinska ulica 1, 1544 Ljubljana |
| Osnovni kapital družbe | : 61.379.314,81 € |
| Delničarji | : Istrabenz, holdinška družba, d.d. NCA Investment Group d.o.o. Factor banka d.d. Probanka d.d. |
| Člana uprave | : Slobodan Vučičević Enzo Smrekar |
| Revizor | : KPMG d.o.o. |

2. del: Podatki o podrejenih družbah DK

| | |
|---------------------------|---|
| (a) Ime družbe | : Argeta d.o.o. |
| Matična številka družbe | : 4201049700008 |
| Datum in kraj ustanovitve | : 11. julij 2005, Občinsko sodišče v Sarajevu |
| Sedež družbe | : Donji Hadžići 138, Sarajevo, Hadžići |
| Osnovni kapital družbe | : 22.636.237,00 KM |
| Družbeniki | : DK |
| Direktor | : Samir Brodović |
| Revizor: | : KPMG d.o.o. Sarajevo |
| (b) Ime družbe | : Droga d.o.o. |
| Matična številka družbe | : 4200248360007 |

- | | |
|---------------------------|---|
| Datum in kraj ustanovitve | : 21. januar 1999, Sarajevo |
| Sedež družbe | : Donji Hadžići 138 |
| Osnovni kapital družbe | : 5.424.511,74 KM - 100% (denarni vložek) |
| Družbeniki | : 100 % DK |
| Direktor | : Samir Brodović |
| Revizor | : KPMG d.o.o. Sarajevo |
| (c) Ime družbe | : Droga Kolinska d.o.o. |
| Matična številka družbe | : 080142300 |
| Datum in kraj ustanovitve | : 20. februar 1991, Zagreb |
| Sedež družbe | : Horvatova 82 |
| Osnovni kapital družbe | : 75.451.000,00 HRK |
| Družbeniki | : DK |
| Direktor | : Ivan Cekuš |
| Revizor | : KPMG d.o.o. Hrvatska |
| (d) Ime družbe | : GRAND KAFA d.o.o. |
| Matična številka družbe | : 17588877 |
| Datum in kraj ustanovitve | : 7. oktober 2004, Beograd |
| Sedež družbe | : Beograd, Kumodraška 249 |
| Osnovni kapital družbe | : 23.726.651,35 € (denarni vložek) 1.962.598,13 € (stvarni vložek) |
| Družbeniki | : DK |
| Direktorja | : Bojan Knezevic Đoka Janjušević, Namestnik |
| Revizor | : KPMG d.o.o. Beograd |
| (e) Ime družbe | : GRAND PROM AD |
| Matična številka družbe | : 17173006 |
| Datum in kraj ustanovitve | : 23. oktober 1997, Beograd |
| Sedež družbe | : Beograd, Surčinska 6a |
| Osnovni kapital družbe | : 7.769.135,32 € (denarni vložek) 77.794.028,99 € (stvarni vložek) |

- Družbenik : DK
Direktorja : Bojan Knežević
Djoka Janjušević, Namestnik
Revizor : KPMG d.o.o. Beograd
- (f) Ime družbe** : **OOO Droga Kolinska**
Matična številka družbe : 1027739170800
Dan in kraj ustanovitve : 19. februar 1996, Moskva
Sedež družbe : Pisarna VIII, 1. nadstropje, 12-2 Radio Street, Moskva, Rusija
Osnovni kapital : 65.700 RUB (1.685 €)
Družbenik : DK
Direktor : Emir Hrkovic
Revizor : OOO "Aktiv Checking"
- (g) Ime družbe** : **Palanački Kiseljak a.d.**
Matična številka družbe : 07163835
Dan in kraj ustanovitve : 31. december 1999, Smederevska Palanka
Sedež družbe : Vojske Jugoslavije 2, Smederevska Palanka, Srbija
Osnovni kapital : 3.466.963,00 €
Družbenik : Grand Kafa d.o.o. 79,4%
Direktor : Dragan Šimić, Generalni direktor
Doka Janjušević, Namestnik
Revizor : KPMG d.o.o. Beograd
- (h) Ime družbe** : **Soko Nada Štark a.d.**
Matična številka družbe : 07026447
Dan in kraj ustanovitve : 3. januar 1952, Beograd
Sedež družbe : Kumodraška 249, Beograd
Osnovni kapital : 22.502.115,06 €
Družbenik : Grand Kafa d.o.o. 70,63%, Tobess d.o.o. 23,50%

- Direktor : Matjaž Vodopivec, Generalni direktor
Đoka Janjušević, Namestnik
- Revizor : KPMG d.o.o. Beograd
- (i) Ime družbe** : **Droga d.o.o.e.l. Skopje (v stečaju)**
- Matična številka družbe : 5307546
- Dan in kraj ustanovitve : 15. junij 1999, Skopje
- Sedež družbe : Skupi 37, Skopje- Karposh
- Osnovni kapital : 2.658.180,00 €
- Družbeniki : Droga Kolinska d.d. 100%
- Direktor : V stečaju, imenovani stečajni upravitelj
George Kostov
- Revizor : KPMG Skopje
- (j) Ime družbe** : **Tobes d.o.o.**
- Matična številka družbe : 20157534
- Dan in kraj ustanovitve : 3. junij 2006, Beograd
- Sedež družbe : Kumodraška 249, Beograd
- Osnovni kapital : 10.000.000,00 € (denarni vložek)
8.358.150,00 € (stvarni vložek)
- Družbeniki : Grand Kafa d.o.o. 100%
- Direktor : Matjaž Vodopivec, Glavni direktor
- Revizor : KPMG d.o.o. Beograd
- (k) Ime družbe** : **Soko Štark maloprodaja d.o.o.**
- Matična številka družbe : 20316403
- Dan in kraj ustanovitve : 6. avgust 2007, Beograd
- Sedež družbe : Kumodraška 249, Beograd
- Osnovni kapital : 500.00 €
- Družbeniki : Soko Štark a.d. 100%
- Direktorji : Alija Jašarević, Generalni direktor
Đoka Janjušević, Namestnik

- Revizor: KPMG d.o.o. Beograd
- (l) **Ime družbe** : **DK Faktor d.o.o.**
Matična številka družbe : 4200606620008
Dan in kraj ustanovitve : 18. maj 2010, Sarajevo
Sedež družbe : Donji Hadžići 138, Sarajevo, Hadžići
Osnovni kapital : 148.090,00 KM
Družbeniki : Droga d.o.o. Sarajevo 96,3%
Direktorji : Matjaž Vodopivec (vpis nove direktorice Selme Ustalić v sodni register v teku)
Revizor : KPMG d.o.o. Sarajevo
- (m) **Ime družbe** : **Lasago d.o.o.**
Matična številka družbe : 040062712
Dan in kraj ustanovitve : 24. januar 1997, Buje
Sedež družbe : Buje, Digitronska 33
Osnovni kapital : 3.562.500,00 HRK
Družbeniki : Droga Kolinska d.o.o. Zagreb 100%
Direktor : Dušan Poberaj
Revizor : KPMG d.o.o. Hrvaška
- (n) **Ime družbe** : **Kofikom produkt d.o.o.**
Matična številka družba : 4401908130005
Dan in kraj ustanovitve : 22. januar 2004, Bijeljina
Sedež družba : Glavičice bb, Bijeljina
Osnovni kapital : 1.851.222,00 KM
Družbeniki : Grand Prom a.d. 100%
Direktorica : Milanka Gligić
Revizor : KPMG d.o.o. Sarajevo
- (o) **Ime družbe** : **DK Trade d.o.o.**
Matična številka družbe : 4201097260001
Dan in kraj ustanovitve : 2. februar 2006, Sarajevo
Sedež družbe : Ul. Donji Hadžići 138, Sarajevo

- Osnovni kapital : 13.143.149,38 KM (denarni vložek)
- Družbeniki : Grand Prom a.d. 100%
- Direktor : Matjaž Vodopivec (vpis nove direktorice Selme Ustalić in Prokurista v sodni register je v teku)
- Revizor : KPMG d.o.o. Sarajevo
- (p) Ime družbe : Kofikom d.o.o.**
- Matična številka družbe : 4200877220005
- Dan in kraj ustanovitve : 11. september 2003, Sarajevo
- Sedež družbe : Donji Hadžići, Sarajevo, Hadžići
- Osnovni kapital : 272.092,70 KM
- Družbeniki : DK Trade d.o.o. 100%
- Direktor : Selma Ustalić
- Revizor : KPMG d.o.o. Sarajevo
- (r) Ime družbe : Unikomerc d.o.o.**
- Matična številka družbe : 07032811
- Dan in kraj ustanovitve : 6. oktober 1995, Beograd
- Sedež družbe : Surčinska 4, Beograd
- Osnovni kapital : 9.521,13 €
- Družbeniki : Grand Prom a.d. 100%
- Direktorja : Bojan Knežević, Generalni direktor
Đoka Janjušević, Namestnik
- Revizor : KPMG d.o.o. Beograd
- (s) Ime družbe : DK Mont d.o.o.**
- Matična številka družbe : 5-0445643/001
- Dan in kraj ustanovitve : 8. maj 2010, Podgorica
- Sedež družbe : Mitra Bakića 112, Podgorica
- Osnovni kapital : 5.000 €
- Družbeniki : Grand Prom a.d. 100%

- | | | |
|-------------------------|---|--|
| Direktor | : | Momčilo Zečević, Izvršni direktor |
| Revizor | : | KPMG d.o.o. |
| (t) Ime družbe | : | Droga Kolinska d.o.o.e.l. |
| Matična številka družbe | : | 6003443 |
| Dan in kraj ustanovitve | : | 13. maj 2005, Skopje |
| Sedež družbe | : | Šarplanina bb, Skopje |
| Osnovni kapital | : | 4.600.000 € |
| Družbeniki | : | Grand Prom a.d. 100% |
| Direktor | : | Nebojša Jakimovski |
| Revizor | : | KPMG Skopje |
| (u) Ime družbe | : | Droga Livsmedel AB Goteborg (v likvidaciji) |
| Matična številka družbe | : | 556465-2948 |
| Dan in kraj ustanovitve | : | 23. marca 1993, Švedska |
| Sedež družbe | : | Vagnmakaregatan 14, 41507 Göteborg |
| Osnovni kapital | : | 200.000 SEK |
| Družbeniki | : | DK |
| Direktor | : | Niclas Carlsson, Likvidator |
| Revizor | : | Revisorsringen AB, Distansgatan 2, S-421 37 Västra Frölunda Sweden |
| (v) Ime družbe | : | Slovin Jugokokta d.o.o.e.l. Skopje |
| Matična številka družbe | : | 4052576 |
| Dan in kraj ustanovitve | : | 3. marec 2006, Skopje |
| Sedež družbe | : | Šarplanina bb, Skopje |
| Osnovni kapital | : | 905.943 EUR |
| Družbeniki | : | Droga Kolinska d.o.o.e.l. Skopje 100% |
| Direktor | : | Nebojša Jakimovski |
| Revizor | : | KPMG Skopje |

(z) **Ime družbe** : **Koleks Sarajevo d.o.o. v likvidaciji**
Matična številka družbe : 1-6542
Dan in kraj ustanovitve : 19.07.1991, Občinsko sodišče Sarajevo
Sedež družbe : Marka Marulića b.b.
Osnovni kapital : 8,000 DIN
Družbeniki : DK
Direktor : (Alojz Deželak)
Revizor : -

PRILOGA 2 DEFINICIJE

“**Arbitražni postopek v teku**” pomeni, kot določeno v Členu 14.14.

“**Banke IB**” pomeni, skupno, finančne ustanove, navedene v Aneksu 8 Pisma razkritij.

“**Členi, ki ostanejo v veljavi**” pomeni skupno Členi 9.2. (*Sporočila za medije*), 9.4. (*Direktorji, vodilni kader in zaposleni*), 9.6 (*Zaupnost*) in 14 (*Razno*).

“**Davčni organ**” je vsak Pristojni organ, ki je pristojen za izvajanje Obdavčitev.

“**Davek**” ali “**Obdavčitev**” pomeni in vključuje evropske, državne, regionalne, lokalne ali druge neposredne ali posredne davke, davčne odmere, takse, dajatve, davčne odtegljaje, davščine, kazni in ostale obremenitve, naložene s strani Pristojnih organov, vključno z davkom na prihodek (dejanskim ali pričakovanim), na bruto prejemke, čiste prejemke, nadomestne ali minimalne glede na vrednost, na dodano vrednost, promet, prodajo, premoženje, osebno lastnino, za upravne namene, zakup, uporabo, za trošarino, carino, franšizo, prenos, licenco, odtegljaje, zavarovanje, darilo, zdravstveno zavarovanje, socialno varstvo, plačo, zaposlitev, nezaposlenost, gorivo, presežek v dobičku, prenehanje delovnega razmerja, ocenjene in ostale davke, vključno z obrestmi, denarnimi kaznimi ali dodatnimi zneski, ki ji določi Pristojni organ.

“**Datum izkazov**” je 31. december 2009.

“**Datum izvršitve**” ima pomen, kot določeno v Členu 5.1.(a).

“**Datum mesečnih izkazov**» pomeni zadnji dan v koledarskem mesecu med Datumom podpisa in Datumom izvršitve, razen v primeru prve Mesečne preglednice, ki jo Prodajalec izroči Kupcu na Datum podpisa, pri kateri je Datum mesečnih izkazov 31. maj 2010.

“**Datum podpisa**” je datum te Pogodbe.

“**Datum prenehanja**” je 10. december 2010 ali drugačen datum, ki ga Stranke dogovorijo v pisni obliki.

“**Delnice**” imajo pomen, kot določeno v Uvodnih določbah te Pogodbe.

“**Delnice prodajalca**” pomeni, kot določeno v Uvodnih določbah te Pogodbe.

“**Delovni dan**” pomeni dan v tednu (razen sobote in nedelje), ko obratujejo poslovne banke v Sloveniji in na Hrvaškem.

“**Denar in denarni ustrezniki**” pomeni skupaj (i) denar ali njegove ustreznike, vključno z bankovci, kovanci, prenosljivimi čeki, stanjem na bančnih računih ter obrestonosnimi finančnimi sredstvi katerekoli od Družb iz skupine, (ii) nevezani bančni depoziti katerekoli od Družb iz skupine in (iii) ostale kratkoročne visoko-likvidne naložbe katerekoli od Družb iz skupine z originalnim datumom zapadlosti tri mesece ali manj.

“DK” pomeni, kot določeno v Uvodnih določbah.

“Dodatne pogodbe o nakupu delnic” pomeni, kot določeno v Uvodnih določbah.

“Dolg” skupno pomeni:

- (a) vrednost glavnice vse zadolženosti iz vseh najetih posojil (vključno z glavnico posojil, ki so zajeta v Odstavku 8 in Aneksu 7 k Pismu razkritij), z ali brez obstoja pisnega dokazila o zadolženosti ali podobnega potrdila, ki jo Družba iz skupine dolguje katerikoli osebi; ter
- (b) vsakršen znesek, najet z akceptom na podlagi akceptnega posojila,
- (c) vrednost glavnice zadolženosti katerekoli Družbe iz skupine, kot izhaja iz razpoložljivih bremepisov, obveznic, zadolžnic, listin o zastavi ali drugih dolžniških vrednostnih papirjev;
- (d) vsakršen zakup (lizing), opravljen s strani Družb iz skupine, ki je v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja definiran kot finančni zakup;
- (e) prodane ali diskontirane terjatve (razen terjatev, prodanih na podlagi ne-regresne pravice);
- (f) vsakršna obveznost nasprotnega jamstva v odnosu do garancij, jamstev, obveznic, akreditivov, dokumentarnih akreditivov ali drugačnih instrumentov, ki jih izda banka ali finančna ustanova, razen v odnosu do komercialnih kreditov, ki izhajajo iz običajnega poslovanja;
- (g) vsakršen znesek iz izdaje odkupljivih delnic;
- (h) znesek kakršnekoli obveznosti iz naslova predčasnih ali zamaknjenih kupoprodajnih pogodb, če je eden izmed glavnih razlogov za sklepanje takšnih pogodb pridobivanje finančnih sredstev;
- (i) znesek, ki je najet na podlagi katerekoli druge transakcije (vključno s terminsko prodajo in kupoprodajno pogodbo) in ima komercialni učinek posojila;
- (j) brez dvojnega upoštevanja, znesek vsakršne obveznosti iz naslova katerekoli garancije ali obveznosti povračila izgube v odnosu do vsega naštetega od točke (a) do točke (i) zgoraj; ter
- (k) akumulirane obresti iz naslova zadolženosti, obveznosti ali zahtevka, opisanega od točke (a) do točke (j) zgoraj;

pri čemer “Dolg” izključuje zadolženost med Družbami iz skupine.

Primer izračuna Dolga je naveden v PRILOGI 8.

“Dokumentacija kupca” pomeni, kot določeno v Odstavku 1 PRILOGE 4.

“**Dokumentacija prodajalca**” pomeni, kot določeno v Odstavku 1.1 PRILOGE 3.

“**Določena obrestna mera**” je enomesečni EURIBOR plus 1% na letni ravni. Obrestna mera je nespremenljiva za obdobje enega meseca, z upoštevanjem enomesečnega EURIBOR-ja, ki je objavljen na Telerate Screen, stran 248, dva Delovna dneva pred začetkom vsakega takšnega obdobja.

“**Dovoljenje**” pomeni vsakršno dovoljenje, licenco, odredbo, potrditev, odlok sodišča, vložitev ali registracijo (ali njihovo oprostitev) s strani kateregakoli Pristojnega organa.

“**Dovoljene obremenitve**” so skupno (a) Obremenitve, kot izhajajo iz Finančnih izkazov, (b) Obremenitve v obliki zazidalnih ali gradbenih omejitev ali predpisov, služnostne pravice, omejitvene zaveze, omejena pravica do uporabe, pridržki glede uporabe ali druge omejitve glede uporabe premoženja, z njim povezane nepravilnosti ali posebnosti, ki pa posamično ali skupno pomembno ne zmanjšujejo ali slabijo vrednosti premoženja ali krnijo uporabe, ter (c) vse Obremenitve, pošteno razkrite v Pismu razkritij ali Podatkovni sobi.

“**Dovoljeno odtekanje sredstev**” pomeni vsakršno plačilo, ki ga Družba iz skupine opravi podrejeni družbi Prodajalca na podlagi Poštene pogodbe.

“**Finančna dokumentacija in informacije kupca**” pomeni PPP in vso dokumentacijo ter informacije v zvezi s zagotovljenim financiranjem in razpoložljivostjo vseh denarnih sredstev, ki jih bo Kupec potreboval ob Izvršitvi in bodo izročena Prodajalcu na Datum podpisa parafrirana s strani Prodajalca in Kupca ali z njune strani pooblaščenih oseb.

“**Informacijski memorandum**” je Zaupni informacijski memorandum o Skupini, naslovljen “Project Cave”, datiran marec 2010.

“**Intelektualna lastnina**” pomeni (a) vse patente in njihovo uporabo (vključno z vsemi dopolnitvami, popravki in ponovnimi izdajami le-teh); (b) vse blagovne znamke (registrirane in neregistrirane), storitvene blagovne znamke (registrirane ali neregistrirane), trgovsko embalažo, logotipe, trgovsko ime (registrirano ali neregistrirano) in imena družb, skupaj s povezanim dobrim imenom, ter pravice do uporabe takšnih pravic; (c) vse avtorske pravice (registrirane ali neregistrirane), ter njihova uporaba, registracija in obnovitev; (d) poslovne skrivnosti in zaupne ali lastniške poslovne informacije (vključno z raziskavo in razvojem, znanjem, formulami, proizvodnimi procesi in tehnikami, tehničnimi podatki, podatkovnimi bazami, računalniškimi programi, dizajnom, skicami, specifikacijami, spiski strank in dobaviteljev, ter poslovnimi in marketinškimi načrti); (e) internetne domene in elektronske naslove; (f) vse ostale pravice lastniške intelektualne lastnine; in (g) pravico tožiti za preteklo kršitev katerekoli od zgoraj navedenih pravic ali pravic, ki izhajajo iz njihovih licenc.

“**IT sistemi**” vključujejo strojno opremo, programsko opremo, komunikacijske mreže, telefonske centrale, modeme, mikroprocesorje in ostalo opremo s področja informacijske tehnologije, ki so medsebojno povezani ter so v lasti Družb iz skupine ali jih Družbe iz skupine uporabljajo in so pomembne za izvajanje njihove poslovne dejavnosti.

“**Izgube**” so vsa škoda, denarne kazni, globe, obveznosti, izgube in stroški (vključno s stroški, ki nastanejo v povezavi s sodišči in odvetniški stroški).

“**Izkazi**” pomeni skupno vse revidirane konsolidirane finančne izkaze (t.j. bilanco stanja, izkaz poslovnega izida in izkaz finančnih tokov) Skupine v skladu z MRSP, ki se nanašajo na referenčno računovodsko obdobje z zaključkom obdobja na Datum izkazov, ter na predhodno referenčno računovodsko obdobje, v vsakem primeru skupaj s poročili revizorjev in direktorjev ter pojasnili k revidiranim finančnim izkazom.

“**Izvršitev**” ima pomen, kot določeno v Členu 5.1.(a).

“**Jamstva**” so jamstva, kot navedena v PRILOGI 3.

“**Ključni direktorji**” so skupaj direktorji, navedeni v Aneksu 10 k Pismu razkritij.

“**Kolektivna pogodba**” pomeni vsakršno pogodbo ali sporazum, sklenjen med Družbo iz skupine in enim ali več sindikati, sveti delavcev, združenji zaposlenih ali drugimi organi, ki zastopajo zaposlene ter vsakršno pogodbo ali sporazum med delodajalci ali trgovinskim združenjem ter enim ali več sindikati, sveti delavcev, združenji zaposlenih, združenji sindikatov ali drugim osrednjim organom, ki zastopa zaposlene, ki zadeva Družbo iz skupine ali ga je Družba iz skupine dolžna spoštovati.

“**Kupec**” pomeni, kot določeno v uvodnem delu te Pogodbe.

“**Kupnina**” pomeni, kot določeno v Členu 3.1.

“**Marsh**” je družba Marsh Ltd., zavarovalni zastopnik, ki jo najame Kupec za sklenitev Zavarovalne police za jamstva.

“**MSRP**” pomeni Mednarodne standarde računovodskega poročanja, sprejete s strani Mednarodnega odbora za računovodske standarde (IASB), ter njihovo razlago, izdano s strani Mednarodnega komiteja za razlago računovodskega poročanja zgoraj omenjenega odbora in kot jih je sprejela Evropska unija.

“**Mesečna preglednica**” pomeni, kot določeno v Členu 3.2.(a).

“**Mesečna preglednica na referenčni datum**” pomeni, kot določeno v Členu 3.2.(c).

“**Nadomestilo za sklenitev in angažiranje**” pomeni nadomestilo v višini 20.000.000 €, ki ga je dolžan plačati Kupec na Datum podpisa.

“**Naložbe v osnovna sredstva**” so, v skladu z Mednarodnimi računovodskimi standardi poročanja, odhodki v obliki naložb v nakup ali izboljšanje nepremičnin, naprav in opreme, ki bremenijo konto aktive in se v večini primerov amortizirajo.

“**Naknadni spor**” pomeni, kot določeno v Členu 14.14.

“**Navedeni bančni račun prodajalca**” je bančni račun (ali bančni računi), ki jih Prodajalec navede Kupcu v pisni obliki najmanj pet delovnih dni pred Datumom izvršitve.

“**Negativni materialni učinek**” pomeni pomembni negativni učinek na finančno stanje, sredstva, poslovanje ali poslovne aktivnosti Skupine, za katere se razumno domneva, da lahko povzročijo:

- (a) zmanjšanje normaliziranega EBITDA Skupine v obdobju 1 leta po Izvršitvi za več kot 35% v primerjavi z normaliziranim EBITDA Skupine v obdobju 12 mesecev pred datumom te Pogodbe (izračunano v evrih); ali
- (b) zmanjšanje neto vrednosti sredstev Skupine za več kot 25% v primerjavi z neto vrednostjo sredstev Skupine na datum te Pogodbe (izračunano v evrih),

razen če gre za posledico dogodkov in okoliščin, ki prizadenejo ali utegnejo prizadeti, v enaki obliki, vse gospodarske družbe ki poslujejo na območju in/ali v panogah, v katerih Skupina izvaja svojo poslovno dejavnost.

“**Neodvisni presojevalec**” pomeni, kot določeno v Členu 3.2(c).

“**Neodvisni računovodja**” je KPMG Slovenija, d.o.o. ali, če je omenjena družba nezmožna ali nezainteresirana delovati v tem smislu in v primeru, da se Stranki o tem ne usmeta dogovoriti, neodvisno podjetje mednarodno priznanih računovodij, imenovanih s strani takrat aktualnega predsednika Inštituta zapriseženih računovodij Anglije in Walesa, na zahtevo obeh Strank.

“**Neodvisni pregledovalec**” je PricewaterhouseCoopers ali, če je omenjena družba nezmožna ali nezainteresirana delovati v tem smislu in v primeru, da se Stranki o tem ne usmeta dogovoriti, neodvisno podjetje mednarodno priznanih računovodij, imenovanih s strani takrat aktualnega predsednika Inštituta zapriseženih računovodij Anglije in Walesa, na zahtevo obeh Strank.

“**Nesoglasje pri pregledu**” pomeni, kot določeno v Členu 3.2.(c).

“**Neto finančni dolg**” pomeni vsakokrat razliko (bodisi pozitivno ali negativno) med (a) obstoječim skupnim Dolgom Skupine v danem trenutku, ter (b) skupnim zneskom Denarja in Denarnih ustreznikov v danem trenutku, pri čemer se za namene izračuna »Neto finančnega dolga« upošteva neto vrednost posameznega sredstva ali obveznosti Družbe iz skupine, kot izhaja iz poštene vrednosti pogodb o finančnih instrumentih (vključno z obrestnimi zamenjavami, terminskimi nakupi, opcijami ter ostalimi podobnimi izvedenimi instrumenti in instrumenti zavarovanja pred tečajnimi in obrestnimi tveganji), pri čemer neto stanje sredstev znižuje znesek Dolga, neto stanje obveznosti pa Dolg zvišuje. Za namene vsega zgoraj navedenega, poštena vrednost posamezne pogodbe o finančnih instrumentih pomeni izračun zneska denarnih sredstev, ki je potreben, da se na Referenčni datum zaključi posamezna pogodba o finančnih instrumentih. V primeru pogodb o finančnih instrumentih je poštena vrednosti bodisi (i) znesek, v kolikor obstaja, ki ga mora posamezna Družba iz skupine prejeti, da lahko prekine pogodbo o izvedenem finančnem instrumentu na Referenčni datum, ali (ii) znesek, v kolikor obstaja, ki mora biti plačan Družbi iz skupine, da lahko prekine pogodbo o izvedenem finančnem instrumentu na Referenčni datum.

“**Neto finančni dolg na referenčni datum**” pomeni Neto finančni dolg Skupine na Referenčni datum, kot navedeno v Mesečni preglednici na referenčni datum.

“**Neto obratna sredstva**” so:

- (a) obratna sredstva Skupine (brez upoštevanja Denarja in denarnih ustreznikov ter brez upoštevanja izvedenih finančnih instrumentov),

zmanjšana za (minus)

- (b) tekoče obveznosti Skupine (brez upoštevanja Dolga, in, v izogib dvomov, brez izvedenih finančnih instrumentov in akumuliranih obresti),

zmanjšana za (minus)

- (c) vsakršno rezervacijo Skupine, ki se upošteva kot dolgoročna rezervacija,

v vsakem primeru izračunano v evrih. Primer izračuna Neto obratnih sredstev je naveden v PRILOGI 8.

“**Normalizirani EBITDA**” je dobiček iz poslovanja, prilagojen za enkratne postavke, ter povečan za amortizacijo in slabitev.

“**Normaliziran obseg Neto obratnih sredstev**” pomeni obseg od 62.000.000,00 € do 69.000.000,00 €.

“**Obdobje presoje**” pomeni, kot določeno v Členu 3.2(c).

“**Obdobje reševanja**” pomeni, kot določeno v Členu 8.4.(b).

“**Obremenitev**” pomeni hipoteko, obremenitev, zastavo, zaseg, opcijo, služnost, omejitev, predkupno pravico, pravico ali interes tretje osebe, drugačno obremenitev ali katerokoli pravico zavarovanja terjatev oziroma katerokoli obliko dogovora o preferenčnem obravnavanju (vključno s prenosom lastništva ali dogovorom o pridržanju lastninske pravice), ki imajo enak učinek.

“**Odtekanje sredstev**” pomeni:

- (a) plačilo kakršnegakoli zneska s strani Družbe iz skupine bodisi v obliki delitve dobička, izplačila dividende, vračila kapitala (ki se odraža bodisi v zmanjšanju kapitala, odplačilu ali nakupu delnic);
- (b) prenos kateregakoli sredstva s strani Družbe iz skupine;
- (c) plačilo ali sprejem kakršnekoli obveznosti s strani Družbe iz skupine;
- (d) opustitev ali odpoved s strani Družbe iz skupine, sredstvom, ki omenjeni družbi pripadajo;
- (e) plačilo kakršnihkoli stroškov, bonusov ali drugačnih zneskov s strani Družbe iz skupine; ter
- (f) vključitev Družbe iz skupine v posle, ki ne spadajo v njeno redno poslovanje;

razen, če katerokoli izmed naštetih dejanj predstavlja Dovoljeno odtekanje sredstev.

“**Omejeno območje**” pomeni skupno Slovenijo, Hrvaško, Srbijo, Bosno in Hercegovino, Makedonijo, Črno Goro, Rusijo in Ukrajino.

“**Opazovalec**” pomeni, kot določeno v Členu 10.6.(a).

“**Operativna jamstva**” so Jamstva prodajalca, naštetih od odstavka Odstavka 5 do Odstavka 21 PRILOGE 3 (*Jamstva Prodajalca*).

“**PPP-ji**” so premostitvene posojilne pogodbe med Kupcem ali njegovimi povezanimi podjetji ter pristojno finančno ustanovo, ki se izročijo Prodajalcu na Datum podpisa.

“**Posamezni znesek košarice**” pomeni, kot določeno v Odstavku 11 PRILOGE 5.

“**Podatkovna soba**” pomeni elektronsko podatkovno sobo, ki jo vzdržuje Merrill DataSite v okviru projekta “Cave”, pri čemer takšna podatkovna soba vključuje dokumentacijo in pisne informacije o Družbah iz skupine, vključno z ugotovitvami, ki izhajajo iz poročil o opravljenem Prodajalčevem pravnem in finančnem skrbnem pregledu, kot tudi pravne, finančne in poslovne evidence in dokumente oziroma drugo gradivo, ki ga sem vključi Prodajalec (podroben seznam tu vključenih dokumentov in informacij je priložen k Pismu razkritij in na zgoščenkah, pri čemer sta takšen seznam in zgoščenke v svojem imenu podpisali obe Stranki na Datum podpisa), in do katerega ima Kupec dostop z namenom izvedbe skrbnega pregleda poslovanja Družb iz skupine pred Datumom podpisa.

“**Pogodba**” pomeni, kot določeno v uvodnem delu te Pogodbe.

“**Pogodba o varovanju zaupnih podatkov**” pomeni Pogodbo o varovanju zaupnih podatkov, ki sta jo Prodajalec in Kupec sklenila dne 30. marca 2010.

“**Pogodbeni partnerji**” so posamezniki, ki pomemben del svojega delovnega časa namenjajo opravljanju storitev za Družbo iz skupine kontinuirano, na podlagi pogodbe o izvajanju storitev, svetovalne pogodbe ali podobne pogodbe.

“**Pogoj**” pomeni pogoj, kot definiran v Členu 4.

“**Pogodba o deponiranju sredstev**” pomeni pogodbo o deponiranju sredstev, ki jo sklenejo Agent deponiranih sredstev, Kupec in Prodajalec pred ali na Datum podpisa.

“**Pogoj dovolitve koncentracije**” pomeni pogoj, naveden v Členu 4.1.(b).

“**Porok**” pomeni, kot navedeno v Uvodnih določbah k tej Pogodbi.

“**Poslovni načrt**” pomeni skupaj poslovni načrt in proračun Skupine za poslovno leto s pričetkom na dan 1. januarja 2010, ki je priložen Pismu razkritij (pri čemer se tako poslovni načrt kot proračun lahko občasno spreminjata na podlagi soglasja obeh Strank).

“**Poštena poslovna pogodba**” pomeni v dobri veri sklenjeno pogodbo o dobavi hrane in/ali pijače s strani Družbe iz skupine podrejene družbi Prodajalca ali zagotavljanje izdelkov ali storitev s strani podrejene družbe Prodajalca Družbi iz skupine, pri čemer gre v obeh primerih za

pogodbo, sklenjeno na čisti poslovni podlagi v okviru rednega poslovanja omenjene Družbe iz skupine ter v okviru rednega poslovanja omenjene podrejene družbe Prodajalca.

“**Povezana družba**” (bodisi kapitalizirana ali ne) pomeni, ko se nanaša na osebo, obstoj druge osebe, ki

- (a) neposredno ali posredno (preko enega ali več posrednikov) nadzira prvo osebo ali je tudi sama nadzirana skupaj s prvo osebo; ali
- (b) upravičeno poseduje, ima v lasti ali nadzira več kot 50% osnovnega kapitala v prvi omenjeni osebi.

“**Pismo razkritij**” pomeni pismo, datirano na Datum podpisa naslovljen na Kupca s strani prodajalca, ki se ažurira le za zadeve, ki nastopijo po Datumu podpisa in se navezujejo le na kršitve Operativnih jamstev in ki ga Prodajalec izroči Kupcu najmanj tri Delovne dni pred Datumom izvršitve.

“**Podrejene družbe DK**” pomeni skupno družbe, podrobno opisane v 2. delu PRILOGE 1.

“**Pomembna pogodba**” je vsaka pogodba, v kateri Družba iz skupine trenutno nastopa kot stranka,

- (a) ki:
 - (i) omejuje možnost takšne Družbe iz skupine, da bi nastopala na pomembnem področju poslovanja ali konkurirala s katerokoli osebo v odnosu do pomembnega področja poslovanja; ali
 - (ii) vključuje delničarski dogovor ali skupno naložbo med Družbo iz skupine in katerokoli osebo, ali na podlagi katere je Družba iz skupine dolžna sodelovati s katerokoli osebo v določenem poslu (razen, kot določeno v tej Pogodbi); ali
- (b) vsebuje kakršnekoli omejitve glede izplačila dividend ali udeležbe v dobičku s strani Družbe iz skupine;
- (c) vključuje plačilo s strani ali plačilo Družbi iz skupine v znesku nad 1.000.000,00 €, ki ostaja v veljavi dlje kot eno leto in je Družba iz skupine ne more prekiniti brez pogodbene kazni zanjo brez odpovedi pogodbe s 6-mesečnim ali krajšim odpovednim rokom;
- (d) se navezuje na izdajo ali odkup delnic ali drugih lastniških deležev, ali na pravice do registracije, predkupne pravice oziroma prve zavrnitve, pravice do prenosa ali omejitve, glasovalne pravice ali na ostale pravice lastnikov delnic ali deležev v katerikoli izmed Družb iz skupine; ali
- (e) pogodbeno odstopa v izvajanje tretji osebi vse ali pomemben del upravljanja Družb iz skupine.

“**Poslovodski izkazi**” so periodični poslovodski izkazi, ki jih pripravi DK in so podlaga za mesečna Poslovodska poročila.

“**Poslovodska poročila**” so mesečna poslovodska poročila, ki jih pripravi DK v obliki, predstavljeni v Podatkovni sobi, v mapi 2.D.15 (Mesečna / Četrtna Poslovodska poročila).

“**Pravila**” imajo pomen, kot navedeno v Členu 14.13.(b).

“**Pravice do intelektualne lastnine**» pomeni celotno Intelektualno lastnino, ki jo uporablja in potrebuje posamezna Družba iz skupine v povezavi z izvajanjem svoje poslovne dejavnosti.

“**Nepremično premoženje v Ljubljani**” pomeni (i) nepremičnine v lasti DK v Zelenu Jami v Ljubljani, ki so vnešene v zemljiško knjigo okrajnega sodišča v Ljubljani, ter obsegajo sledeče parcele: parcela št. 1582/4, parcela št. 1582/6, parcela št. 1582/7, parcela št. 1582/8, parcela št. 1582/9, parcela št. 1582/10, parcela št. 1582/11, parcela št. 1582/12, parcela št. 1582/13, parcela št. 1582/14, parcela št. 1582/15, parcela št. 1584, parcela št. 1582/3, parcela št. 1582/1, parcela št. 1588/2, parcela št. 1588/3, parcela št. 1590/14, parcela št. 1590/15, parcela št. 1590/1, parcela št. 1590/2, parcela št. 1590/3, parcela št. 1590/4, parcela št. 1590/5, parcela št. 1590/6, parcela št. 1590/7, parcela št. 1590/16, parcela št. 1590/17, parcela št. 1590/18, parcela št. 1590/19, parcela št. 1590/10, parcela št. 1590/11, parcela št. 1590/12, parcela št. 1590/13, parcela št. 1591/1, parcela št. 1591/2, parcela št. 1594, parcela št. 1595/1, parcela št. 1595/2, parcela št. 1592/3, parcela št. 1492/4, parcela št. 1592/5, parcela št. 1588/6 in parcela št. 1593/1, vse katastrska občina Zelena Jama, ali (ii) 100% delnic posebne družbe, ustanovljene izključno z namenom, da ima v lasti zgoraj navedenih nepremičnin.

“**Premoženje v lasti**” pomeni zemljišča in objekte, ki so trenutno v lasti Družbe iz skupine in podatki o katerih so vključeni v Podatkovno sobo.

“**Premoženje v zakupu**” pomeni zemljišča in zgradbe, ki jih ima trenutno v zakupu Družba iz skupine in podatki o katerih so vključeni v Podatkovno sobo.

“**Prijava škode**” pomeni, kot določeno v Odstavku 4 PRILOGE 5.

“**Pristojni organ**” pomeni državno, okrajno, okrožno ali drugačno sodišče, upravno agencijo ali komisijo ali drugo vladno, upravno ali javno telo, oblast, agencijo ali organ.

“**Prodajalec**” pomeni, kot določeno v uvodnih določbah te Pogodbe.

“**Projekcije**” so skupno vse ocene, napovedi, projekcije ali predvidevanja dogodkov, pojavov ali zadev v prihodnje.

“**Račun deponiranih sredstev**” pomeni račun, določen s Pogodbo o depozitu sredstev.

“**Razlika v neto obratnih sredstvih**” pomeni znesek za katerega so Neto obratna sredstva na Datum izvršitve višja ali nižja od Normaliziranih obsegom Neto obratnih sredstev . Za namene boljše predstave, (i) 62.000.000,00€ -1 se bo štel kot znižanje v primerjavi z Normaliziranih obsegom Neto obratnih sredstev, kar se odraža v negativni Razliki neto obratnih sredstev v višini 1€, (ii) 67.000.000,00 € +1 se bo štel kot zvišanje v primerjavi z Normaliziranih obsegom Neto

obratnih sredstev, kar se odraža v pozitivni Razliki neto obratnih sredstev v višini 1€, ter (iii) znesek Neto obratnih sredstev, ki je nižji od 67.000.000,00 €, a višji od 62.000.000,00€, se upošteva, da je znotraj obsega Normaliziranih Neto obratnih sredstev in se odraža v Razliki neto obratnih sredstev v višini 0€.

“**Razlika v neto obratnih sredstvih na referenčni datum**” pomeni Razliko v neto obratnih sredstvih na Referenčni Datum, kot naveden v Mesečni preglednici na referenčni datum.

“**Referenčni datum**” je zadnji Datum mesečnih izkazov pred Izvršitvijo za napovedano Mesečno preglednico, ki jo Prodajalec izroči Kupcu v skladu s Členom 3.2.(a), pri čemer takšno Mesečno preglednico izroči Prodajalec Kupcu najmanj tri Delovne dni pred Datumom izvršitve; v kolikor mu to ne uspe, se za Referenčni datum upošteva Datum mesečnih izkazov predhodnega meseca.

“**Seja uprave**” pomeni, kot določeno v Členu 10.6.(a).

“**Agent deponiranih sredstev**” je UniCredit Bank AG – Podružnica London.

“**Skupina**” pomeni skupno DK in Podrejene družbe DK in izraz “**Družba iz skupine**” se enako tolmači.

“**Skupni znesek košarice**” pomeni, kot določeno v Odstavku 12 PRILOGE 5.

“**Soglasje**” pomeni vsakršno soglasje ali odobritev s strani katerekoli osebe, z izključitvijo Dovoljenja.

“**Slovenski pogoj dovolitve koncentracije**” pomeni dovoljenje Slovenskega urada za varstvo konkurence v zvezi z zadevami, ki so določene v tej Pogodbi (bodisi pogojno ali drugače).

“**Spor**” pomeni, kot določeno v Členu 14.13.(a).

“**Stranka**” in “**Stranke**” imajo pomen, kot določeno v uvodnih določbah te Pogodbe.

“**Temeljna cena**” pomeni, kot določeno v Členu 12.

“**Temeljna jamstva**” pomeni skupno Jamstva prodajalca, navedena od Odstavka 1 do Odstavka 4 Priloge 3 (*Jamstva prodajalca*).

“**Transakcijski račun kupca**” pomeni, kot določeno v Odstavku 3 PRILOGE 6.

“**Ugodnost**” pomeni vsa nadomestila, vključno z nadomestili direktorjev in nadomestili za monitoring (t.j. spremljanje izvajanja).

“**Ustrezen zahtevek**” pomeni zahtevek s strani Kupca v skladu z določili Člena 6.1.

“**Vmesno obdobje**” pomeni obdobje med Datumom podpisa in Datumom izvršitve.

“**Zaposleni preverjevalci**» so skupaj Enzo Smrekar, Sašo Cunder, Aleksandra Kregar Brus in Timotej Lapajne.

“Zastava delnic prodajalca” pomeni zastavo enakega ranga na Delnicah, pri čemer Prodajalec nastopa kot zastavni dolžnik v korist Bank IB, kot zastavnih upnikov, na podlagi pogodbe z dne 15. aprila 2010.

“Zavarovalna polica za dana jamstva” pomeni police, ki se navezujejo na Zavarovanje jamstev in škode.

“Zavarovalna premija” znaša 745.500,00 EUR, pri čemer znesek premije plača Kupec na podlagi Zavarovalne police za dana jamstva, ki jo je sklenil plačati Prodajalec v skladu s Členom 3.3.(b).

“Zavarovanje jamstev in škode” pomeni kupčevo zavarovanje jamstev in škode, ki ga je dolžan zagotoviti Kupec, z namenom zavarovanja vsakršnih Izgub Kupca po Izvršitvi.

PRILOGA 3 JAMSTVA PRODAJALCA

1. *Obstoj in pristojnost*

- 1.1. Prodajalec je družba, ustanovljena po pravilih in delujoča v skladu z zakonodajo Republike Slovenije, ter razpolaga z neomejenimi pooblastili in pravico sklepanja in izvajanja te Pogodbe ter ostale dokumentacije, sklenjene s strani Prodajalca, ki jo Prodajalec izroči na Datum Izvršitve ali pred njim (v nadaljevanju skupaj "**Dokumentacija prodajalca**"), pri čemer vsak takšen dokument (ob trenutku njegove sklenitve) predstavlja pravno veljavno in zavezujočo obveznost za Prodajalca v skladu z njegovimi določili.
- 1.2. Sklenitev, izročitev in izvajanje Dokumentacije prodajalca s strani Prodajalca ne bodo imeli za posledico kršitve (i) določil Statuta (ali enakovrednih listin) Prodajalca oziroma Družb iz skupine; ali (ii) odredb, sodb ali odločb kateregakoli sodišča ali Pristojnega organa, ki zavezujejo Prodajalca, ali Družbo iz skupine.
- 1.3. Prodajalec ter nobena izmed Družb iz skupine niso in ne bodo dolžni obvestiti ali zaprositi za kakršnokoli dovoljenje, soglasje, oprostitev ali drugačno dovoljenje s strani kateregakoli Pristojnega organa ali katerekoli druge osebe v zvezi s sklenitvijo, izročitvijo in izvajanjem Dokumentacije prodajalca, razen, ko bi takšna opustitev imela za posledico Materialni negativni učinek ali bi Strankam preprečilo izvedbo poslov iz te Pogodbe in iz Dokumentov prodajalca.
- 1.4. Prodajalec ni insolventen ali nezmožen odplačevati svojih dolgov v skladu z veljavno zakonodajo s področja insolventnosti, ter ni prenehal odplačevati svojih dolgov na datum njihove zapadlosti. Noben nalog ni bil izdan, nobena zahteva ni bila vložena in nobena sklep sprejet za prenehanje Prodajalca. V odnosu do Prodajalca ali njegovih sredstev ni bil imenovan upravitelj ali likvidator podjetja.

2. *Imetništvo Delnic, kapitalna struktura*

- 2.1. Prodajalec je upravičeni imetnik ali bo upravičeni imetnik Delnic, ki so proste vsakršnih Bremen. Nobena oseba ni upravičena podati Prodajalcu zahteve, da je upravičena do Bremen v zvezi z Delnicami .
- 2.2. Delnice predstavljajo 100% osnovnega kapitala DK. Delnice so bile primerno izdane, pravilno razdeljene in v celoti vplačane.
- 2.3. Ne obstojajo nobene pogodb ali zaveze, ki bi terjale izdajo delnic, obveznic ali drugih vrednostnih papirjev katerekoli Družbe iz skupine, kot tudi obstoj dogovora, s katerim bi bila drugi osebi zagotovljena pravica zahtevati izdajo delnic, obveznic ali drugih vrednostnih papirjev. Prodajalec ali DK nista izdala potrdil o delitvi dobička oziroma podelila katerekoli pravice do udeležbe v dobičku DK, prav tako nista podelila pravice do udeležbe v dobičku tretjim osebam.

3. *Struktura skupine*

- 3.1. Podrobnosti o vsaki posamezni Družbi iz skupine, navedene v PRILOGI 1 (*Skupina*), so točne.
- 3.2. Vsaka Družba iz skupine, navedena v PRILOGI 1 (*Skupina*) kot imetnica deležev v drugi Družbi iz skupine, je zakonita in upravičena imetnica takšnih deležev. Ostale osebe, naštet v 2. delu PRILOGE 1 kot imetniki deležev, so, v kolikor poznano Prodajalcu, zakoniti in upravičeni imetniki takšnih deležev, pri čemer takšni deleži skupaj predstavljajo izdani in med družbenike razdeljeni osnovni kapital Družbe iz skupine. Vsak izmed omenjenih deležev je a) v kolikor v lasti Družbe iz skupine, v celoti vplačan ter b) v kolikor v imetništvu druge osebe, prav tako v celoti vplačana.
- 3.3. Deleži, ki jih ima Družba iz skupine v lasti v drugi Družbi iz skupine, so proste vseh Bremen (razen dovoljenih Bremen), pri čemer ne obstojijo nobene pogodbe ali zaveze, v kateri katerakoli izmed Družb iz skupine nastopa kot stranka, in kjer bi takšna pogodba ali zaveza zapovedovala vzpostavitev Bremen nad deleži, ki jih ima Družba iz skupine v lasti v drugi Družbi iz skupine. Nobena izmed Družb iz skupine ni prejela nikakršnega pisnega zahtevka s strani katerekoli osebe, ki bi bila upravičena do ugodnosti iz takšnega Bremena.
- 3.4. Nobena izmed Družb iz skupine ni kapitalsko udeležena v osnovnem kapitalu družbe, ki ni Družba iz skupine.
- 3.5. Nobena izmed Družb iz skupine ne deluje ali posluje kot partner v mešanem podjetju z drugo osebo.

4. *Statutarne in korporacijske zadeve*

- 4.1. Vsaka izmed Družb iz skupine je bila ustanovljena po pravilih in deluje v skladu z zakonodajo, na podlagi katere je bila ustanovljena.
- 4.2. Kopije statotov ali družbenih pogodb Družb iz skupine, ki so bile posredovane v virtualno Podatkovno sobo, so celovite in točne.

5. *Pogodbe*

- 5.1. Pravilne in točne kopije vseh Pomembnih pogodb in njihovih dopolnitev (v kolikor obstajajo), v katerih Družba iz skupine nastopa kot stranka, so bile posredovane v Podatkovno sobo.
- 5.2. Kolikor je Prodajalcu znano, je vsaka izmed Pomembnih pogodb, v kateri Družbe iz skupine nastopajo kot stranke, v polni veljavi. Nobena izmed Družb iz skupine ter, kolikor je Prodajalcu znano, nobena izmed ostalih strank, ki nastopajo kot stranke v takšnih pogodbah, pomembno ne kršijo Pomembnih pogodb. Prodajalec ali Družbe iz skupine niso prejeli informacije o kršitvi ali neveljavnosti

posamezne Pomembne pogodbe. Prav tako Prodajalec ali Družbe iz skupine niso prejeli ali jim je bila vročena odpoved posamezne Pomembne pogodbe.

- 5.3. Prodaja in nakup, določena s to Pogodbo, ne bo predstavljala podlage za razveljavitev, odpoved, izogibanje, spreminjanje ali odstop katerekoli izmed Pomembnih pogodb.
- 5.4. Poleg garancij in jamstev, navedenih v Podatkovni sobi, nobena izmed Družb iz skupine ni obvezana na izpolnitev drugih garancij ali jamstev, z izjemo tistih, ki se navezujejo na Družbe iz skupine.

6. *Upoštevanje predpisov*

Kolikor je Prodajalcu znano:

- 6.1. Nobena izmed Družb iz skupine ni opravila ali opustila dejanja, ki bi bilo v nasprotju z veljavno zakonodajo ali Dovoljenjem, podeljenim Družbi iz skupine, pri čemer bi bilo za takšno dejanje utemeljeno pričakovati, da bi povzročilo pomembno kazen, pomembno odgovornost ali drugo pomembno obveznost ali sankcijo Družbi iz skupine.
- 6.2. Vsaka posamezna Družba iz skupine je vodila vse knjige, evidence in informacije v vseh pomembnih pogledih, kot ga je v danem trenutku določala veljavna zakonodaja.
- 6.3. Poleg vsega, kar je bilo vključeno v Podatkovno sobo, vsaka posamezna Družba iz skupine razpolaga s pomembnimi dovoljenji, licencami, pooblastili, potrdili o registraciji, soglasji in koncesijami, pri čemer nobena izmed Družb iz skupine ni prejela obvestila o kakršnikoli kršitvi takšnih dovoljenj, licence, pooblastil, potrdil soglasij ali koncesij.

7. *Sredstva*

- 7.1. Vsaka posamezna Družba iz skupine ima v lasti ali razpolaga s pravico do uporabe vseh pomembnih sredstev (stvarnih ali osebnih, premičnine ali nepremičnine), ki jih omenjena Družba iz skupine uporablja za izvajanje svoje poslovne dejavnosti in so potrebna za izvajanje njene poslovne dejavnosti v sedanjem obsegu.
- 7.2. Vsa sredstva, ki so v lasti Družbe iz skupine ali jih le-ta uporablja, so v primernem stanju in so primerna za uporabo, kateri so namenjena.
- 7.3. Vsaka izmed Družb iz skupine ima veljavno lastninsko pravico in pravico do uporabe vseh poslovnih prostorov v njeni lasti, prostorov, ki jih najema, jih drugače uporablja ali v njih izvaja svojo poslovno dejavnost.

8. *Finančni dogovori*

- 8.1. Razen dovoljenih Obremenitev, nobena izmed Družb iz skupine ni podala ali prevzela Obremenitev v povezavi s katerokoli izmed svojih obveznosti ali obveznosti druge Družbe iz skupine (vključno v povezavi z najemanjem posojil), ali v povezavi z zadolženostjo ali obveznostmi katerekoli druge osebe.
- 8.2. Razen posojil, navedenih v Pismu razkritij, nobena izmed Družb iz skupine nima neodplačanega posojila oziroma ni najela ali soglašala najeti posojilo v višini nad 1.000.000,00 €, ki ga ne bi odplačala ali poravnala.
- 8.3. Nobena izmed Družb iz skupine ni posodila ali soglašala s posojilom v znesku nad 1.000.000,00 €, ki ji ni bilo plačano.
- 8.4. Kolikor je Prodajalcu znano, ni prišlo do nobenega dogodka, ki predstavlja ali utegne predstavljati neizpolnitev ali pomembno kršitev določil v povezavi s katerimkoli Dolgom Družbe iz skupine.
- 8.5. Nobena izmed Družb iz skupine nima obveznosti iz garancij oziroma drugih potencialnih obveznosti v povezavi z zadolženostjo ali obveznostjo tretje osebe, razen do druge Družbe iz skupine.
- 8.6. Od Datuma izkazov dalje Družba ni izplačala dividend.

9. *Dogovori s prodajalcem in povezanimi družbami*

- 9.1. Med posamezno Družbo iz skupine in Prodajalcem oziroma njegovimi Povezanimi družbami ne obstaja nikakršna zadolženost (dejanska ali potencialna) ali pogodbe, razen Poštenih poslovnih pogodb in obveznosti, ki izhajajo iz omenjenih pogodb.
- 9.2. Prodajalec oziroma njegove Povezane družbe niso upravičena podati nikakršnega zahtevka do Družbe iz skupine (razen iz naslova izvrševanja Poštenih poslovnih pogodb), pri čemer, kolikor je znano Prodajalcu, Prodajalec sam oziroma nobena izmed njegovih Povezanih družb ni podelila takšne pravice drugi osebi.

10. *Pravni spor ali preiskava*

- 10.1. Nobena od Družb iz skupine ne nastopa kot stranka v pomembnem pravnem sporu, upravnem ali arbitražnem postopku (niti kot tožena stranka, tožnik ali drugače), pri čemer, kolikor je znano Prodajalcu, noben takšen pravni spor, upravni ali arbitražni postopek ni nerešen ali grozi Družbam iz skupine. Za namene tega Odstavka 10.1., se kot materialni postopek upošteva postopek, kjer višina zahtevka presega 100.000,00 evrov oziroma ko se pričakuje, da bo neugodna razrešitev spora imela Negativni materialni učinek.

- 10.2. Nobena izmed Družb iz skupine ni udeležena v preiskavi, preverjanju ali izvršilnem postopku Pristojnega organa, za katerega je razumno pričakovati, da bo imel Negativni materialni učinek na poslovanje Skupine.
- 10.3. Nobena izmed Družb iz skupine ni podvržena sodni odločbi, uredbi ali odločbi s strani katerekoli Pristojnega organa ali arbitražnega razsodišča, za katerega je razumno pričakovati, da bo imel Negativni materialni učinek na poslovanje Skupine.

11. Zavarovanje

- 11.1. Skupina ima veljavno sklenjene zavarovalne police v zneskih, pod pogoji ter s kritjem tveganj, ki so običajna za družbe delujoče v panogah in na ozemljih, kjer Skupina deluje, oziroma kot je to določeno v pogodbah in obveznostih, ki jih je Družba iz skupine dolžna izpolnjevati.
- 11.2. Kar zadeva vsako posamezno zavarovalno polico, kolikor je Prodajalcu znano:
 - 11.2.1. je vsaka takšna zavarovalna polica zakonita, veljavna, obvezujoča in izvršljiva, pri čemer so vse premije in ostala povezana izplačila aktualna in v skladu s tekočimi merili;
 - 11.2.2. posamezna Družba iz skupine ali druga stranka iz te Pogodbe ne krši ali zavrača zavarovalne police; ter
 - 11.2.3. posamezna Družba iz skupine je upravičena do predložitve zahtevkov iz naslova zavarovalne police na način, kot določeno v omenjeni zavarovalni polici.
- 11.3. Ne obstoji pomemben zavarovalni zahtevek v odnosu do katerekoli Družbe iz skupine in, kolikor je Prodajalcu znano, ni okoliščin, ki bi lahko pripeljale do takšnega pomembnega zavarovalnega zahtevka.

12. Insolventnost

- 12.1. Nobena izmed Družb iz skupine ni insolventna ali nezmožna odplačevati svojih dolgov v skladu z zakonodajo s področja insolventnosti, ki ji je Družba iz skupine podrejena, ter nobena izmed Družb iz skupine ni prenehala plačevati svojih dolgov na njihov datum zapadlosti.
- 12.2. Kolikor je Prodajalcu znano, v odnosu do nobene Družbe iz skupine ni bil izdan sklep ali začel postopek za prenehanje družbe, uvedbo stečajnega postopka, likvidacije ali stečaja ter, v kolikor je Prodajalec seznanjen, takšen sklep ali postopek ne grozita nobeni izmed omenjenih Družb.

13. Izkazi

- 13.1. V Podatkovni sobi so resnične in točne kopije Izkazov.

- 13.2. Izkazi so bili pripravljeni v skladu z Mednarodnimi računovodskimi standardi poročanja (MRSP), ki so bili konsistentno uporabljeni.
- 13.3. Izkazi poštene v vseh pomembnih pogledih, v skladu z MRSP, izkazujejo finančno stanje, poslovne rezultate in denarni tok Skupine na konsolidirani podlagi na zadnji dan ter za poslovni leti, zaključeni na dan 31. decembra 2009 in 31. decembra 2008.
- 13.4. Na Datum izvršitve bo Mesečna preglednica na referenčni datum pripravljena na podlagi, ki bo skladna z Izrazi in bo pošteno prikazovala v pomembnih pogledih Razliko v neto obratnih sredstvih na referenčni datum ter Neto finančni dolg na referenčni datum.
- 13.5. Kolikor je Prodajalcu znano, nobena izmed Družb iz skupine na Datum izkazov ni beležila pomembnih obveznosti, zavez ali drugih obveznosti, bodisi rešenih, nerešenih ali potencialnih, ki bi izhajale iz Davčnih ali drugih obveznosti ter bi izvirale iz dogodkov, ki so se dogodili pred Datumom izkazov in ki bi v skladu z MRSP morali biti izkazani, vendar v Izkazih niso prikazani.

14. *Dogodki po datumu izkazov*

Po datumu izkazov:

- (i) je poslovanje Skupine potekalo običajno v skladu s preteklo prakso;
- (ii) ni prišlo do nastanka Negativnega materialnega učinka; ter
- (iii) kolikor je Prodajalcu znano, znotraj Skupine ni prišlo do nakupa ali odtujitve pomembnih sredstev, ter ni bil sklenjen noben dogovor o takšnem nakupu ali odsvojitvi.

15. *Obdavčenje*

- 15.1. Družbe iz skupine so izključno za namene Davka podvržene zgolj zakonodaji, v skladu s katero so bile ustanovljene, ter so pravilno evidentirane kot davčni zavezanci za plačilo vseh Davkov, ki jim jih nalaga omenjena zakonodaja.
- 15.2. Nobena izmed Družb iz skupine v roku minulih 12 mesecev ni prejela obvestila o udeležbi v sporu ali preiskavi oziroma ni bila podvržena preiskavi, reviziji ali obisku Pristojnega organa.
- 15.3. Kolikor je Prodajalcu znano, so bila poročanja in davčne napovedi s strani Družb iz skupine opravljena in izročena v predpisani obliki in časovnih okvirih ter so bila pravilna. Vsi Davki, ki jih je morala poravnati katerakoli Družba iz skupine, ali jih je bilo potrebno izterjati ali zadržati v posamezni Družbi iz skupine, so bili v celoti in pravočasno poravnani Davčnim organom v skladu z oddanimi davčnimi poročanji in napovedmi.

15.4. Nobena izmed Družb iz skupine ni vključena v postopek ali preiskavo (kot tudi nobena izmed Družb iz skupine ni prejela obvestila o sprožitvi takšnega postopka ali preiskave) s strani Pristojnega organa, s čemer ali v posledici česar bi lahko prišlo do spremembe narave pogodb ali drugih dogovorov (razen pogodb o zaposlitvi), na podlagi katerih osebe delajo pri Družbi iz skupine, zanjo ali v njenem imenu, v pogodbe o zaposlitvi.

16. *Intelektualna lastnina in informacijska tehnologija*

16.1. Vse Pravice do intelektualne lastnine, ki so pomembne za poslovanje Skupine, so:

- (i) v lasti Družbe iz skupine, niso obremenjene ali so bile veljavno podeljene Družbi iz skupine; ter
- (ii) kolikor je Prodajalcu znano, so veljavne in izvršljive ter ni bilo nobenega dogodka, ki bi imel za posledico prenehanje veljavnosti ali neizvršljivost takšnih pravic.

16.2. Proti Družbam iz skupine niso v teku nikakršni postopki zaradi kršitve Intelektualne lastnine ali pravic v zvezi z Intelektualno lastnino, ki jo uporabljajo Družbe iz skupine, ter ni prišlo do ugoditve nobenim takšnim zahtevkom, kar bi imelo za posledico zaveze, ki bi bile v veljavi.

16.3. Vsaka Družba iz skupine je lastnica in/ali razpolaga s pravico do uporabe IT sistemov, ki jih potrebuje za opravljanje svojega poslovanja.

16.4. Vsi IT sistemi so v razumnem operativnem stanju, delujejo v skladu z vsemi veljavnimi specifikacijami ter so ustrezno vzdrževani in po potrebi zamenjani.

17. *Premoženje*

17.1. Premoženje v lasti obsega vsa zemljišča in objekte v lasti Družb iz skupine. Premoženje v zakupu obsega vsa zemljišča in objekte, ki jih imajo v zakupu Družbe iz skupine.

17.2. Posamezna Družba iz skupine je lastnica Premoženja v lasti, lastninska pravica je pravilno registrirana, ter ima veljavno pravico do Premoženja v zakupu, ki ga ima v zakupu.

17.3. Kolikor je Prodajalcu znano, Premoženja v lasti ali Premoženja v zakupu ne uporablja nobena druga oseba razen Družbe iz skupine ter nobena druga oseba nima pravice zasesti ali uporabljati Premoženja v lasti ali Premoženja v zakupu.

17.4. Premoženje v lasti ni obremenjeno (z izjemo Dovoljenih bremen).

17.5. Vsak objekt ali druga zgradba, ki je del Premoženja v lasti in Premoženja v zakupu, je, kolikor je Prodajalcu znano, v razumno dobrem stanju ter primerno vzdrževan.

- 17.6. Kolikor je Prodajalcu znano, nobena izmed Družb iz skupine, v odnosu do svojega Premoženja v zakupu, ni prejela nikakršnega obvestila kršitve pogodbe o zakupu, s čemer bi bila druga stran opravičena prekiniti zakup ali v pomembnem delu omejiti pravice takšne Družbe do zakupa.

18. *Okoljske določbe*

- 18.1. Kolikor je Prodajalcu znano, vsaka Družba iz skupine izpolnjuje in je vedno izpolnjevala v pomembnem pogledu vse veljavne zakonske določbe s področja Okoljske zakonodaje ter je pridobila in v pomembnih pogledih posluje v skladu z vsemi Dovoljenji, na podlagi Okoljske zakonodaje.

- 18.2. Proti nobeni izmed Družb iz skupine ni v teku postopek ali tožba iz naslova kršitve Okoljske zakonodaje bodisi s strani Pristojnega organa s področja varstva okolja ali druge osebe.

- 18.3. Za namene tega Odstavka 18:

“*Okolje*” vključuje sledeče dele okolja (bodisi posamično ali skupaj): zrak (vključno z zrakom v prostorih ter zrakom v drugih naravnih ali zgrajenih nadzemnih ali podzemnih objektih); vodo (vključno s talno in podtalno vodo, drenirano in kanalizacijsko vodo); tla in zemljo.

“*Pristojni organ s področja varstva okolja*» je katerikoli Pristojni organ v Sloveniji, na Hrvaškem, v Srbiji, Bosni in Hercegovini, Makedoniji, Rusiji ali Ukrajini, ki je pristojen za odločanje o zadevah s področja Okoljske zakonodaje in/ali v povezavi z Okoljem;

“*Okoljska zakonodaja*” je vsa zakonodaja, ki je veljavna v Sloveniji, na Hrvaškem, v Srbiji, Bosni in Hercegovini, v Makedoniji, Rusiji ali Ukrajini ob Izvršitvi in ki ima za cilj varovati oziroma preprečiti onesnaževanje Okolja, kot tudi urejati emisije, odlaganje in izpuste Nevarnih snovi v Okolje, oziroma urejati uporabo, ravnanje, skladiščenje, zakopavanje, odlaganje, prevoz in upravljanje z Nevarnimi snovmi; ter

“*Nevarne snovi*” so vsi odpadki, onesnaževalci in ostale naravne ali umetne snovi (bodisi v trdi, tekoči, plinasti obliki ali v obliki izparine), ki utegnejo prizadeti ali uničiti Okolje.

19. *Zaposleni / Pogodbeni sodelavci*

- 19.1. V Podatkovno sobo so bile izročene resnične, točne in celovite kopije vseh pogodb, sklenjenih med posamezno Družbo iz skupine s Ključnimi direktorji.
- 19.2. Nobena izmed Družb iz skupine ni podala obvestila o prenehanju pogodbe o zaposlitvi ali prejela odstopne izjave s strani nobenega izmed Ključnih direktorjev.

- 19.3. Od Datuma izkazov dalje Družbe iz skupine niso povečale ali soglašale povečati splošne ravni skupnih nadomestil za svoje direktorjev, vodilne kadre in zaposlene, razen kot to določa skupni odstotek, določen s Poslovnim planom.
- 19.4. Razen pogodb, ki so na voljo v Podatkovni sobi, nobena izmed Družb iz skupine ne nastopa kot stranka v drugi Kolektivni pogodbi ali je dolžna postopati v skladu z določbami te druge Kolektivne pogodbe.
- 19.5. Nobena izmed Družb iz skupine nima nikakršnih obveznosti iz naslova ali v povezavi s skladom delnic (za zaposlene), iz naslova nagrajevanja zaposlenih v obliki delnic ali iz naslova stimuliranja zaposlenih z možnostjo ugodnega nakupa delnic družbe, ki bi bil ugoden za posamezne ali vse zaposlene, za sedanje ali minule zaposlene ali Pogodbene partnerje oziroma njihove podrejene.
- 19.6. V odnosu do zaposlenih iz Družb iz skupine ni v veljavi nobena pogodba ali dogovor, ki bi zaposlenim zagotavljal izplačilo ali plačilo prispevkov, rent, nadomestil, pavšalnih zneskov ali podobnih ugodnosti ob upokojitvi, v primeru smrti, ob prenehanju pogodbe ali v primerih bolezni ali invalidnosti, razen kot to določa veljavna zakonodaja ali veljavne določbe Kolektivne pogodbe.
- 19.7. Nobeden izmed direktorjev, zaposlenih, svetovalcev oziroma druga oseba ni upravičena prejeti s strani Družbe iz skupine nikakršnega izplačila nagrade, odpravnine ali podobnega plačila (bodisi v denarju ali stvareh), ki bi izhajalo iz spremembe v nadzoru oziroma spremembe v lastništvu omenjene Družbe iz skupine.
- 19.8. Razen, kot izhaja iz dokumentacije predložene v Podatkovni sobi, nobena izmed Družb iz Skupine ni bila obveščena o obstoju kateregakoli delovnega spora, ki bi imel za posledico namerno upočasnjeno delo, prekinitve dela ali postopke poravnave z zaposlenimi iz takšne Družbe iz skupine.
- 19.9. Vsaka Družba iz skupine je sproti poravnavala vse prispevke s področja socialnega, zdravstvenega in pokojninskega zavarovanja v skladu z veljavno zakonodajo.

20. *Plačilo posrednikom*

Prodajalec, njegove Povezane družbe ali njihovi direktorji, vodilni zaposleni in zaposleni niso angažirali nobenega posrednika ali najditelja posla, ter nimajo nikakršnih obveznosti iz naslova plačil ali provizij za posrednika ali najditelja posla v povezavi s posli, določenimi v tej Pogodbi in pri čemer bi takšna obveznost bremenila Kupca ali posamezno Družbo iz skupine.

21. *Poročila in informacije*

Vse informacije (v kakršnikoli obliki) glede Družb iz skupine, ki so bile posredovane v Podatkovno sobo s strani Družb iz skupine ali v njihovem imenu, so v vseh pomembnih pogledih resnične in nezavajajoče ter so bile v času posredovanja podane kot celota.

Razen razkritij, ki so navedena v Pismu razkritij, od trenutka posredovanja informacij dalje ni prišlo do dogodkov ali okoliščin, ki bi takšne informacije kot celoto naredile za neresnično ali zavajajočo v pomembnem pogledu.

PRILOGA 4 JAMSTVA KUPCA

1. Kupec je družba, ustanovljena po pravilih in delujoča v skladu z zakonodajo Republike Slovenije, ter razpolaga z neomejenimi pooblastili in pravico sklepanja in izvajanja te Pogodbe ter ostale dokumentacije, sklenjene s strani Kupca, ki jo Kupec izroči na Datum Izvršitve ali pred njim (v nadaljevanju skupaj "**Dokumentacija kupca**"), pri čemer vsak takšen dokument (ob trenutku njegove sklenitve) predstavljajo pravno veljavno in zavezujočo obveznost za Kupca v skladu z njegovimi določili.
2. Sklenitev, izročitev in izvajanje Dokumentacije kupca s strani Kupca ne bodo imeli za posledico kršitev (i) določil statuta ali enakovrednih listin Kupca; ali (ii) odredb, sodb ali odločb kateregakoli sodišča ali Pristojnega organa, ki jih je Kupec dolžan izpolniti, ali (iii) pogodbe ali dogovora, kjer Kupec nastopa kot stranka in jih je dolžan izpolniti.
3. Kupec ni dolžan obvestiti ali zaprositi za kakršnokoli dovoljenje, soglasje, oprostitev ali drugačno dovoljenje nobenega Pristojnega organa, oziroma, kolikor je Kupcu znano, nobene druge osebe, razen kot določeno s to Pogodbo.
4. Kupec ni insolventen ali nezmožen odplačevati svojih dolgov v skladu z veljavno zakonodajo s področja insolventnosti, ki ji je podvržen, ter ni prenehal odplačevati svojih dolgov na datum njihove zapadlosti. Noben nalog ni bil izdan, nobena zahteva ni bila vložena in nobena sklep sprejet za prenehanje Kupca. V odnosu do Kupca ali njegovih sredstev s strani druge osebe ni bil imenovan upravitelj, likvidator podjetja ter sprožen ni bil noben postopek za takšno imenovanje ali predlagana sporazumna poravnava.
5. Na Datum podpisa Kupec razpolaga z zadostnimi zagotovljenim financiranjem ali razpoložljivimi denarnimi sredstvi za vsa denarna sredstva, ki jih bo Kupec potreboval ob Izvršitvi, za namene nakupa Delnic in izvedbo ostalih poslov iz te Pogodbe. Ob Izvršitvi je Kupec dolžan imeti na razpolago, bodisi iz naslova lastnih obratnih sredstev ali iz naslova trenutno dosegljivih brezpogojnih posojilnih aranžmajev, vsa denarna sredstva, ki jih bo Kupec potreboval ob Izvršitvi za namene nakupa Delnic in ostalih poslov po tej Pogodbi.
6. Na Datum podpisa so PPP-ji v polni veljavi ter Dokumentacija kupca o financiranju nakupa in ostale Informacije so v celoti resnične, točne in niso zavajajoče.
7. Na datum te Pogodbe Kupec ni seznanjen o dejstvu, zadevi ali okoliščinah, ki bi na datum te Pogodbe, ob Izvršitvi ali sčasoma Kupcu omogočili vložitev Ustreznega zahtevka do Prodajalca. Za namene tega Odstavka 7, se kot seznanjenost Kupca šteje poznavanje, informacije in prepričanje, ki bi jih Kupec imel, če bi zadevo podrobno preiskal ter, brez omejitev, vključuje poznavanje, informacije in prepričanje Nevena Vrankovica, Martine Peric-Blaic, Zorana Stankovica in Lade Tedeschi Fiorio.

PRILOGA 5 DOLOČENE OMEJITVE

1. Ne glede na ostale določbe te Pogodbe, so obveznosti Prodajalca, ki izhajajo iz Temeljnih jamstev, podvržena in omejena z določbami od Odstavka 3 do 6 ter od Odstavka 21 do 24 te PRILOGE 5.
2. Ne glede na ostale določbe iz te Pogodbe, so obveznosti Prodajalca po tej Pogodbi (razen Temeljnih jamstev) ter dokumentacija, ki je bila izvršena in izročena v povezavi s to Pogodbo, podvrženi, in omejeni z, določbami od Odstavka 6 do 24 te PRILOGE 5.
3. Za Temeljna jamstva se v vseh primerih šteje, da so omejena z razkritji, ki so v celoti, pošteno ter podrobno navedena v Pismu razkritij. Prodajalec ni odgovoren za Škodo, ki bi nastala v skladu ali v povezavi s to Pogodbo zaradi kršitve Temeljnih jamstev, v kolikor so bili dejanje, opustitev, dogodek ali okoliščina, ki so pripeljali do Škode, v celoti, pošteno in podrobno razkriti v Pismu razkritij.
4. V nobenem primeru Prodajalec ni dolžan izplačati odškodnine iz naslova kršitve kateregakoli Temeljnega jamstva ali drugega jamstva za zadevo, za katero je prejel pisno obvestilo o zahtevku z utemeljitvijo, s podrobnim opisom narave škode, z ocenjenim zneskom ter izračunom takšne škode (v nadaljevanju "**Obvestilo o zahtevku**"), če takšno Obvestilo o zahtevku ni posredovano pred peto obletnico Izvršitve.
5. Ko obstaja možnost, da zadevo, ki povzroči kršitev kateregakoli Temeljnega jamstva, lahko popravi Prodajalec, Kupec ne sme podati Ustreznega zahtevka, dokler:
 - (i) Prodajalcu ne posreduje obvestila o kršitvi v roku 30 Delovnih dni, ko je Kupec takšno zadevo opazil; ter
 - (ii) zadeva ali neizpolnitev (ko jo je mogoče popraviti) ni popravljena v razumnem obsegu, zadovoljivem za Kupca, v roku 20 Delovnih dni po datumu oddaje takšnega obvestila.
6. V nobenem primeru nobena izmed Strank ni dolžna drugi Stranki plačati kazenske, posebej zahtevane, posredne ali špekulativne škode za katerokoli posledično škodo, ki ne nastane direktno po dogodku ali ko ne obstaja direktna vzročna povezava med dogodkom in škodo, ki je domnevno nastala kot posledica takšnega dogodka, vključno s škodo v zvezi s pričakovanim dobičkom, oškodovanim ugledom, dobrim imenom in izgubo iz pričakovanega poslovanja v bodoče.
7. Za Operativna jamstva se v vseh primerih šteje, da so omejena z razkritji, ki so v celoti, pošteno in podrobno navedena v Pismu razkritij. Prodajalec ni odgovoren za Škodo, ki nastane v skladu ali v povezavi s to Pogodbo zaradi kršitve posameznih Operativnih jamstev, v primeru da so bila dejanja, opustitve, dogodki ali okoliščine, ki lahko privedejo do takšne Škode, razkriti v Pismu razkritij.

8. Prodajalec ni odgovoren za povračilo Škod iz naslova Ustreznega zahtevka, podanega v zvezi z Operativnimi jamstvi, če so bila dejanja, opustitve, dogodki ali okoliščine, ki lahko privedejo do takšne Škode, pošteno razkriti v Podatkovni sobi. Za dejanje, opustitev, dogodek ali okoliščino se upošteva, da so pošteno razkriti v Podatkovni sobi, če in v kolikor (i) bi razumen in skrben kupec, ki mu svetuje pristojen in izkušen pravni svetovalac ter finančni svetovalci, lahko na podlagi pregleda gradiva, razpoložljivega v Podatkovni sobi, razumno pričakoval, da bi odkril in razumel dejanje, opustitve, dogodke ali okoliščine ter dejstvo, da bi lahko povzročili nastanek Škode, (ii) dejanja, opustitve, dogodki in okoliščine so razkriti v takšnem obsegu, da razumnemu kupcu omogočajo ocenitev pomembnosti zadeve, ter (iii) pomen zadeve je razumno razviden ob pregledu njenega razkritja.
9. V nobenem primeru Prodajalec ni dolžan izplačati odškodnine iz naslova kršitve Operativnih ali drugih jamstev za zadeve, za katere Prodajalec ni prejel Obvestila o zahtevku pred Izvršitvijo.
10. Ko obstaja možnost, da zadevo, ki povzroči kršitev kateregakoli Operativnega jamstva, lahko popravi Prodajalec, Kupec ne sme podati Ustreznega zahtevka, dokler:
 - (i) Prodajalcu ne posreduje obvestila o kršitvi v roku 30 Delovnih dni, ko je Kupec takšno zadevo opazil; ter
 - (ii) zadeva ali neizpolnitev (ko jo je mogoče popraviti) ni popravljena v obsegu, zadovoljivem za Kupca, v roku 20 Delovnih dni po datumu oddaje takšnega obvestila.
11. V nobenem primeru Prodajalec ni odgovoren Kupcu za povrnitev Škode, nastale v povezavi s posameznim dogodkom ali serijo dogodkov, vključno s kršitvijo kateregakoli Operativnega jamstva, razen če Kupec v povezavi s posameznim dogodkom ali serijo dogodkov ni utrpel Škode v znesku, ki presega 125.000,00 evrov (v nadaljevanju »**Posamični znesek košarice**«), pri čemer je Kupec upravičen do povračila celotnega zneska Škode in ne le presežka (v skladu z Odstavkom 12 te PRILOGE 5).
12. V nobenem primeru Prodajalec ni odgovoren Kupcu za povrnitev Škode, nastale vključno s kršitvijo kateregakoli Operativnega jamstva, razen če je Kupec utrpel skupno Škodo, o kateri je obvestil Prodajalca, pri čemer znesek Škode presega 1.000.000,00 evrov (v nadaljevanju »**Skupni znesek košarice**«). V primeru, da Kupec utrpi škodo, ki je višja od Skupnega zneska košarice, ima Kupec pravico do povračila celotnega zneska Škode.
13. V nobenem primeru Prodajalec ni odgovoren Kupcu za povrnitev škode, nastale v skladu s to Pogodbo ali ostalo dokumentacijo oziroma dogovorom, izvršenim in izročenim v povezavi s to Pogodbo ali omenjenim v tej Pogodbi, v primeru, da višina Škode (nad Skupnim zneskom košarice) presega 7.500.000,00 evrov. Nad tem zneskom Prodajalec nima nobenih nadaljnjih obveznosti do Kupca iz naslova Škode.

14. V nobenem primeru Prodajalec ni dolžan izplačati odškodnine za kršitev ali neresničnost posameznih Operativnih jamstev, v kolikor je bil Kupec dejansko in podrobno seznanjen o takšni kršitvi ali neresničnosti na Datum podpisa oziroma pred njim.
15. Pismo razkritij oziroma nobeno razkritje opravljeno v skladu z njim ne tvori oziroma ne predstavlja nobenega zagotovila, jamstva ali zaveze s strani Prodajalca, ki ni izrecno navedeno v tej Pogodbi. Prav tako Pismo razkritij, kot tudi nobeno podobno razkritje, nima učinka oziroma se ne tolmači kot dopolnitev ali razširitev obsega Operativnih jamstev.
16. Prodajalec ni odškodninsko odgovoren za nobeno Škodo, nastalo v skladu ali v povezavi s to Pogodbo na podlagi Ustreznega zahtevka ali na drugačni podlagi, v kolikor so dejanje, opustitev, dogodek ali okoliščine, ki so povzročili takšno Škodo, bili podrobno in v celoti navedeni, podrobno predvideni, podrobno upoštevani ali drugače podrobno zajeti v Izkazih, ali če Škoda neposredno ali posredno temelji, se pripisuje ali kakorkoli izhaja iz Projektij.
17. V odnosu do istega dejanja, opustitve, dogodka ali okoliščine je Kupec upravičen prejeti povračilo Škode oziroma odškodnino le enkrat.
18. Prodajalec ni odškodninsko odgovoren iz naslova nobenega Ustreznega zahtevka ali drugačnega zahtevka, v kolikor zahtevki temelji na obveznosti, ki je zgolj negotova, razen če in do trenutka, ko negotova obveznost postane dejanska obveznost Družbe iz skupine, ki je dolžna takšno obveznost plačati.
19. Prodajalec ni odškodninsko odgovoren iz naslova Ustreznega zahtevka, v kolikor zadeva, ki je povzročila nastanek Ustreznega zahtevka, v celoti ali delno izhaja iz dejanja, opustitve, dogodka ali okoliščine pred Izvršitvijo, ki so nastali na zahtevo, pod vodstvom ali ob soglasju Kupca.
20. Ničesar, kar izhaja iz te PRILOGE 5, iz Jamstev ali kjerkoli iz te Pogodbe ne gre upoštevati kot oprostitve Kupca ali Družb iz skupine do upoštevanja zakonske obveznosti razumne omilitve Škode, ki jih utrpita Kupec ali Družbe iz skupine.
21. Kupec ni upravičen odpovedati te Pogodbe v nobenih okoliščinah, niti zaradi kršitve ali neresničnosti posameznih Jamstev, razen, če Prodajalec ob Izvršitvi ne prenese na Kupca veljavnega pravnega naslova do Delnic.
22. V primeru, da je Prodajalec povrnil Kupcu znesek za posamezno Škodo, ki jo je utrpel Kupec na podlagi te Pogodbe, ter v primeru, da Kupec, njegove Povezane družbe ali Družbe iz skupine za tem prejmejo povrnitev te Škode še s strani tretje osebe (vključno s strani zavarovalnice), je Kupec dolžan takoj povrniti Prodajalcu znesek, ki ga je Prodajalec pred tem plačal Kupcu in sicer v enaki višini, kot jo je prejel ali zabeležil Kupec, njegove Povezane družbe ali Družbe iz skupine, z upoštevanjem razumnih stroškov povrnitve Škode s strani tretje osebe.

23. Omejitve, navedene v tej PRILOGI 5, se medsebojno ne izključujejo, pri čemer uporaba ene ali več omejitev ne izključuje uporabo katerekoli druge omejitve ali več omejitev.
24. V izogib dvomu, nobena določba iz te PRILOGE 5 se sme uporabljati v smislu, da bi kakorkoli omejevala odgovornosti in obveznosti Prodajalca v primeru goljufije.

PRILOGA 6 DEJANJA OB IZVRŠITVI

Ob Izvršitvi Stranke izvedejo naslednja dejanja, po zaporedju, navedenem v nadaljevanju. Vsako izmed dejanj, navedenih v nadaljevanju, predstavlja odložni pogoj za izpolnitev vsakega naslednjega dejanja:

1. Stranke se sestanejo v prostorih Nove Ljubljanske banke d.d., Trg republike 2, 1000 Ljubljana, Slovenija, ali na drugačni lokaciji v Sloveniji, kot Stranke skupaj določijo.
2. Stranke pregledajo vso dokumentacijo, kot določeno v točkah 3, 4, 5 in 7 spodaj, ter potrdijo v pisni obliki (i) znesek Kupnine (ter ceno za delnico), izračunano na podlagi Člena 3.1., ter (ii) da bodo Stranke nadaljevale z Izvršitvijo v odvisnosti od nastopa brezpogojnosti Dodatnih pogodb o prodaji in prenosu delnic, v potrditev česar si Stranke izmenjajo potrditev, v obliki, ki je priložena kot PRILOGA 9.
3. Kupec izroči Prodajalcu potrdilo Nove Ljubljanske banke d.d., Ljubljana, iz katerega izhaja, da so takoj dosegljiva sredstva, ki se nahajajo na transakcijskem računu, ki ga ima Kupec pri Novi Ljubljanski banki d.d., Ljubljana (v nadaljevanju "**Transakcijski račun kupca**") v isti višini ali presegajo znesek Kupnine, *zmanjšan za Nadomestilo za sklenitev in angažiranje*.
4. Prodajalec je dolžan izročiti Kupcu:
 - 4.1. overjeno kopijo vsakega posameznega pooblastila ali dokaza o pristojnosti za podpisovanje, na podlagi katerih so bili sklenjeni vsi dokumenti, ki jih je bilo potrebno izročiti Kupcu;
 - 4.2. sklep skupščine delničarjev Prodajalca, ki ga potrdi notar v obliki notarskega zapisnika, ter sklep nadzornega sveta Prodajalca, ki v vsakem primeru soglašata s Pogodbo;
 - 4.3. pisno odstopno izjavo v dogovorjeni vsebini, ki stopi v veljavo ob Izvršitvi, s strani predsednika nadzornega sveta in predsednika uprave, iz katere v vsakem primeru izhaja, da se odpovedujeta vsem zahtevkom (preteklim, sedanjim ali prihodnjim) do DK iz naslova izgube funkcije (bodisi na pogodbeni, zakonski ali drugačni podlagi); in
 - 4.4. podpisano dokumentacijo, ki jo potrebujejo banke DK, za namen spremembe podpisnika računov DK, ki bo po novem oseba, določena s strani Kupca.
5. Kupec je dolžan izročiti Prodajalcu:
 - 5.1. overjeno kopijo zapisnika upravnega odbora Kupca, iz katerega izhaja pooblastilo za sklenitev, izročitev in izvedbo te Pogodbe;

- 5.2. overjeno kopijo vseh pooblastil ali dokazilo o pristojnosti za podpisovanje, na podlagi katerih so bili sklenjeni vsi dokumenti, ki jih je potrebno izročiti Prodajalcu;
6. Kupec je dolžan prenesti iz Transakcijskega računa kupca:
- 6.1. znesek, ki je enak višini Kupnine, *zmanjšan za Zavarovalno premijo, zmanjšano za Nadomestilo za sklenitev in angažiranje*, in sicer na Navedene račune prodajalca, v takoj dosegljivih sredstvih, ter zagotoviti dokaz o takšnem prenosu sredstev v obliki kopije navodila za izvedbo prenosa, skupaj s pisnim potrdilom s strani Nove Ljubljanske banke d.d. Ljubljana o izvedenem prenosu; ter
- 6.2. znesek, ki je enak višini Zavarovalne premije, ter zagotoviti dokaz o takšnem prenosu sredstev v obliki kopije navodila za izvedbo prenosa, skupaj s pisnim potrdilom s strani Nove Ljubljanske banke d.d. Ljubljana o izvedenem prenosu.
7. Prodajalec je dolžan izročiti Kupcu:
- 7.1. pravilno izpolnjen in podpisan nalog za prenos Delnic na račun Kupca pri KDD - Centralno klirinško depotni družbi, d.d., Ljubljana ("**KDD**"); ter
- 7.2. pravilno izpolnjene in podpisane naloge s strani IB bank za sprostitev Zastav delnic prodajalca.

PRILOGA 7
DOVOLJENJA PRISTOJNIH ORGANOV, POTREBNA ZA IZVRŠITEV

2. Dovoljenje Urada Republike Slovenije za varstvo konkurence;
3. Dovoljenje hrvaške Agencije za zaščito konkurence;
4. Dovoljenje srbske Komisije za zaščito konkurence;
5. Dovoljenje Urada za varstvo konkurence Republike Bosne in Hercegovine;
6. Dovoljenje Urada za varstvo konkurence Republike Makedonije;
7. Dovoljenje Urada za varstvo konkurence Republike Črne Gore;
8. Dovoljenje Urada za varstvo konkurence Ruske federacije.

PRILOGA 8
OBLIKA MESEČNE PREGLEDNICE

Del A: Primer izračuna obratnega kapitala (izključno v ilustrativni namen)

| <i>(v mio EUR)</i> | <i>[Datum ob zaključku meseca]</i> |
|---|--|
| Obratna sredstva v skladu z MSRP | 8,958 |
| (-) Denar [in denarni ustrezniki] | (2,582) |
| (-) Kratkoročno dana posojila | |
| (-) Sredstva v lasti za prodajo | |
| Obratna sredstva | 6,376 |
| Kratkoročne obveznosti v skladu z MSRP | (15,901) |
| (+) prekoračitev črpanja na bančnem računu | |
| (+) obstoječi delež obrestonosnih posojil (posojila in obveznice) | 6,260 |
| (+) natečene obresti | 919 |
| (+) kratkoročne rezervacije (dolgoročne obveznosti) | |
| (+) obveznosti v lasti za prodajo | |
| Popravek kratkoročnih obveznosti | (8,722) |
| Neto obratna sredstva | (2,346) |

Del B: Obrazec za izračun neto finančnega dolga(izključno v ilustrativni namen)

| <i>(v 000 EUR)</i> | <i>[Datum ob zaključku meseca]</i> |
|---|--|
| Sindicirano posojilo (brez odloženih stroškov najemanja posojila) | 2,350 |
| Natečene obresti iz naslova sindiciranega posojila | 450 |
| SKB posojilo (brez odloženih stroškov najemanja posojila) | 1,100 |
| Natečene obresti iz naslova SKB posojila | 300 |
| [Grand Kafa skupaj posojila] | 1,050 |
| Natečene obresti iz naslova [Grand Kafa skupaj posojila] | 100 |
| [Soko Stark skupaj posojila] | 1,000 |
| Natečene obresti iz naslova [Soko Stark skupaj posojila] | 69 |
| [Grand Prom skupaj posojila] | 760 |
| Natečene obresti iz naslova [Grand Prom skupaj posojila] | |
| Obveznosti na podlagi izdanih obveznic | |
| Natečene obresti iz naslova izdanih obveznic | |
| Prekoračitev črpanja na bančnem računu | |
| Skupaj zadolženost pri tretjih osebah | (7,179) |
| Finančni najem | |
| Natečene obresti iz naslova depozitov | |
| Denar in denarni ustrezniki | 2,582 |
| Neto finančni dolg | (4,597) |
| | |
| | |

**PRILOGA 9
OBRAZEC ZA POTRDITEV**

Ime naslovnika:

Naslov:

| Confirmation [Date] | Potrdilo [Datum] |
|--|---|
| <p>Re: Sale and Transfer Deed dated 30 June 2010 (the "Sale Deed") by and among ISTRABENZ, holdinška družba, d.d., ATLANTIC NALOŽBE d.o.o., and ATLANTIC GRUPA d.d.</p> <p>Pursuant to point 2 of Schedule 6 to the above-referenced Sale Deed, each of ISTRABENZ, holdinška družba, d.d., ATLANTIC NALOŽBE d.o.o. and ATLANTIC GRUPA d.d. hereby confirms that the specific Purchase Price calculated pursuant to Clause 3.1 of the Sale Deed is EUR [•]. ISTRABENZ, holdinška družba, d.d., ATLANTIC NALOŽBE d.o.o. and ATLANTIC GRUPA d.d. confirm that they shall proceed to Completion pending the Additional Share Purchase Agreements becoming unconditional.</p> | <p>Zadeva: Pogodba o prodaji in prenosu z dne 30. junija 2010 ("Prodajna pogodba") med družbami ISTRABENZ, holdinška družba, d.d., ATLANTIC NALOŽBE d.o.o. in ATLANTIC GRUPA d.d.</p> <p>Na podlagi točke 2 Priloge 6 zgoraj navedene Prodajne pogodbe, vsak od nas, ISTRABENZ, holdinška družba, d.d., ATLANTIC NALOŽBE d.o.o. in ATLANTIC GRUPA d.d. potrjuje, da je kupnina, izračunana na podlagi 3.1 člena Prodajne pogodbe [•] EUR. ISTRABENZ, holdinška družba, d.d., ATLANTIC NALOŽBE d.o.o. in ATLANTIC GRUPA d.d. potrjujemo, da bomo nadaljevali z Izvršitvijo v odvisnosti od nastopa brezpogojnosti Dodatnih pogodb o nakupu delnic.</p> |

| | |
|--|--|
| <p>ISTRABENZ, holdinška družba, d.d.</p> <p>By/Podpisnik: Name/Ime in priimek: Title/Naziv:</p> | <p>ATLANTIC NALOŽBE d.o.o.</p> <p>By/Podpisnik: Name/Ime in priimek: Title/Naziv:</p> |
| <p>ATLANTIC GRUPA d.d.</p> <p>By/Podpisnik: Name/Ime in priimek: Title/Naziv:</p> | |

V POTRDATEV TE POGODBE, ki jo vsaka posamezna Stranka upošteva kot obvezujočo listino o kupoprodaji, Pogodbo podpiše vsaka Stranka oziroma njen po predpisih pooblaščen predstavnik.

Podpisi pooblaščenih oseb:

PODPISAL in IZROČIL kot LISTINO o)
kupoprodaji v imenu družbe ISTRABENZ,)
holdinške družbe, d.d., delniške družbe s)
sedežem v Sloveniji, Tomaž Berločnik, ki)
v skladu z veljavno zakonodajo, ki ji je)
družba podrejena, nastopa kot zakoniti)
zastopnik družbe.

Podpis: /lastnoročni podpis/
.....

Pooblaščen podpisnik

PODPISAL in IZROČIL kot LISTINO o)
kupoprodaji v imenu družbe ATLANTIC)
NALOŽBE d.o.o., družbe registrirane v)
Sloveniji, Emil Tedeschi kot pooblaščenec)
Nevena Vrankovića na podlagi pooblastila)
z dne 29. junija 2010, ki v skladu z)
veljavno zakonodajo, ki ji je družba)
podrejena, nastopa kot zakoniti zastopnik)
družbe.

Podpis: /lastnoročni podpis/
.....

Pooblaščen podpisnik

PODPISAL in IZROČIL kot LISTINO o)
kupoprodaji v imenu družbe ATLANTIC)
GRUPA d.d., družbe registrirane na)
Hrvaškem, Emil Tedeschi, ki v skladu z)
veljavno zakonodajo, ki ji je družba)
podrejena, nastopa kot zakoniti zastopnik)
družbe.

Podpis: /lastnoročni podpis/
.....

Pooblaščen podpisnik

Podpisana Maja Blaškovič, z odločbo Ministrstva za pravosodje Republike Slovenije z dne 7. novembra 2001, št. 165-03-97/00, imenovana sodni tolmač za angleški jezik, potrjujem, da se ta prevod popolnoma ujema z izvirnikom, ki je sestavljen v **angleškem jeziku**.

Koper, 8. julij 2010
Št. prevoda: **41/2010**

I, the undersigned Maja Blaškovič, appointed permanent court interpreter of English by means of the Decree No. 165-03-97/00 dated November 7, 2001, issued by the Ministry of Justice of the Republic of Slovenia, hereby attest that this translation entirely corresponds to the original document written in **English**.

In Koper, on July 8, 2010
Translation No. **41/2010**





Maja Blaskovic

